



Tercera rebaixa fiscal consecutiva en els tres darrers anys

- Es congela l'IBI, que, a més, inclou més descomptes per a les famílies nombroses
- Baixen els impostos d'obres i de vehicles
- Més bonificacions fiscals per a empreses que creïn ocupació i nous emprenedors
- S'actualitzen els preus públics i taxes un 5% per complir amb el compromís del Pla d'Ajust
- Els proveïdors cobren ara a 30 dies



El Ayuntamiento impulsa mejoras en limpieza viaria y recogida de residuos

PÁG. 6

Una platja de bandera, també per al usuari

PÁG. 8

Gran hallazgo del cérvido de Castelldefels en la Cova del Rinoceront

PÁG. 9

Participació massiva en la Marató del Mediterrani

PÁG. 21

PUBLICITAT

CENTRO QUIROPRÁCTICO CASTELLDEFELS

¿Cómo puede ayudarme la Quiropráctica?

Jake de Graaf, B. Sc., D.C

Doctor of Chiropractic, Life University - EE.UU.

Miembro Asociación Española de Quiropráctica #1067

DOLOR CERVICAL

DOLOR LUMBAR

HERNIA DISCAL

CIÁTICA

DOLOR DE CABEZA

VÉRTIGOS MAREOS

ANSIEDAD ESTRÉS

Cada día en nuestra consulta mejoran muchas personas que tienen problemas de la Columna Vertebral. Los tratamientos (ajustes) Quiroprácticos eliminan los "pinzamientos" sobre los nervios y ayudan a la columna a recuperar su correcta movilidad. Esto es lo que algunos de mis pacientes dice:



ANA M. GRACIA:
R. Públicas, Castelldefels.
Mi columna estaba rígida y bloqueada, no podía agacharme. Al caminar se me inflamaban los dedos de la mano y siempre me levantaba con DOLOR DE ESPALDA.

Tenia continuos dolores de cabeza por mis problemas cervicales. Tengo una escoliosis y sufro de contracturas desde el 2006. Empecé con mi quiropráctico y el primer gesto del día, poner los pies en el suelo, lo hago SIN DOLOR ALGUNO. Estoy más activa, hago bicicleta, voy a correr y ¡YA NO TENGO MOLESTIAS!



IGNACIO ANINO:
Jubilado, Castelldefels.
Padezco de HERNIA DISCAL en las lumbares y este hecho me producía dolor lumbar, calambres y

falta de fuerza en la pierna izquierda. Me dolía la espalda en general por soportar el dolor y caminar mal.

Con la quiropráctica HE RECUPERADO MI MOVILIDAD, no tengo dolor y al tener un bienestar en general tengo más buen humor y duermo mejor.



CARLES GIRIBET:
Dtor. Banca, Castelldefels.
Trabajo en un banco y estoy muchas horas sentado delante del ordenador. Tengo una HERNIA DISCAL lumbar

que me produce dolor y una CIÁTICA insoportable.

Gracias a Jake, mi quiropráctico, estoy mucho mejor, puedo jugar con mi hija y tanto en el ámbito de mi trabajo como en el deporte, YA NO SIENTO NINGUNA MOLESTIA.



SERGIO ALVAREZ:
Pintor, Viladecans

No podía levantarme de la cama o de una silla sin tener la sensación de quedarme bloqueado. Bajar un bordillo o subir un escalón me producía mucho dolor solo me sentía bien tumbado, de pie o sentado poco rato. Los calmantes, antiinflamatorios y cremas no funcionaban. ESTABA DESESPERADO POR EL DOLOR. Con mi quiropráctico Jake, he mejorado al 100%, me puedo mover sin miedo a quedarme clavado, puedo hacer actividades que antes no podía, ya no dependo de medicamentos. HE GANADO SALUD Y CALIDAD DE VIDA. Gracias por ayudarme en un momento tan duro.

Ven a probar la Quiropráctica con nosotros, aprovecha nuestra oferta durante el mes de noviembre:

Bono para una Primera Visita por valor de

20€

Precio habitual 50€.

INCLUYE:

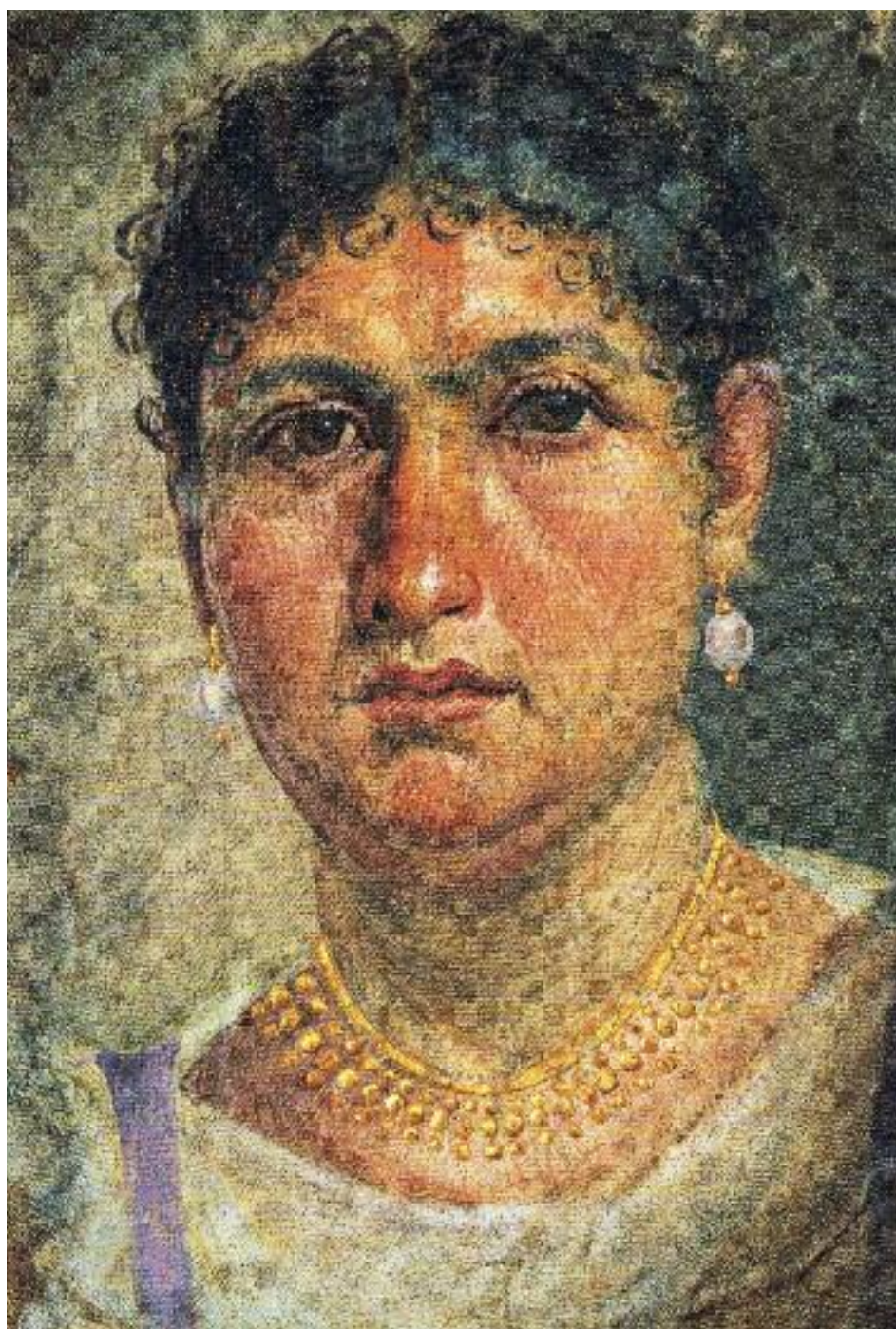
- Historial.
- Electromiografía.
- Examen.
- Entrega de informe.



93 664 27 42

Avda. Constitución 99 - 101, Local 4 y 7 • 08860 Castelldefels
www.quiropRACTICOCastelldefels.es

/ EL FET HISTÒRIC /



Retrato de la Haliné egipcia, vestida y peinada como quizás fue la de nuestra ciudad (Neues Museum, Berlín)



Momias de los hijos de la Haliné que vivió en Egipto (Neues Museum, Berlín)

La primera Haliné (o Valeria Haliné, si le añadimos el nombre de su antigua dueña) es una mujer que vivió a finales del siglo I d.C. en la montaña del castillo de Castelldefels. Su nombre consta en la lápida funeraria que se halla allí expuesta (junto a estas líneas). Sabemos de ella que había sido esclava, que fue liberada y que estaba casada con Cayo Trocina Synecdemo. Ambos procedían del Mediterráneo oriental, de una zona en que se hablaba griego [v. *El Castell*, octubre de 2012].

A la otra Haliné la hemos descubierto en el Neues Museum de Berlín (allí su nombre lo escriben como Aliné). En aquel museo podemos ver su retrato mortuario, junto a los retratos y momias de su hija y de su hijo. Fueron hallados en la zona de Hawara, en Egipto (al sur de El Cairo), cerca del oasis de El Fayum, que ha dado nombre a un tipo de momias de los primeros siglos de nuestra era, cuya cabeza estaba tapada con una imagen pintada al temple sobre madera que representaba a la persona embalsamada desde una perspectiva altamente realista. Si nos fijamos en la foto que acompaña a este texto, a la izquierda, pese a los dos milenios transcurridos desde que fue pintada, re-

almente parece que la vemos a ella, quizás de unos treinta años o poco más, con su mejor traje y joyas. Se supone la época en que vivió por su peinado, que estuvo de moda en

tiempos de Tiberio (hacia el 24 d.C.) y más tarde en el de Adriano (hacia el 107 d.C.). Debía tener cierta riqueza, como la Haliné de Castelldefels, dadas sus joyas y su tumba. No es la Haliné que vivió en la villa romana hallada bajo el Castillo de Castelldefels, sin duda, pero tal vez sirva al lector para viajar al pasado y ver en ella una imagen de cómo era quizás nuestra antigua vecina romana, cuyas joyas, peinado y ropa tuvieron que ser simila-

res. Así, a la mujer egipcia la vemos vistiendo una *stola*, que era una vestidura con muchos pliegues y larga hasta los pies. Generalmente tenía mangas, aunque ocasionalmente se sostenía con tirantes. Iba adornada con tiras bordadas de dibujo y colores variados, como en este caso el púrpura, que indica la clase alta de la difunta. Podía ser de lana, lino, algodón o incluso seda. Se ceñía, según la moda y el gusto de quien la llevaba, bajo el pecho o por la cintura.

Alfonso López Borgoñoz

Historia de las dos Haliné

Dos mujeres. Ambas de la época romana, de origen griego. Se llamaban igual, Haliné. Vivieron en el siglo I d.C. Una de ellas, en Castelldefels; la otra, en Egipto

PUBLICITAT

ACTIVA
Garantía en electrodomésticos

Garantía Total

**BUSCA Y COMPARA
¡MAS BARATO IMPOSIBLE!..**

25º Aniversario
Tu TIENDA de CONFIANZA, seguimos trabajando para ti.

Manuel Girona, 17-19 - 08860 Castelldefels · Tel. 93 664 54 17

UN MÉS A CASTELLDEFELS // UNO MÁS EN CASTELLDEFELS

ESFUERZO MUNICIPAL PARA VOLVER A REALIZAR UNA REBAJA FISCAL ESFORÇ MUNICIPAL PER TORNAR A FER UNA REBAIXA FISCAL

«La nueva contrata de limpieza mejorará sensiblemente el estado de nuestras calles»

«Les troballes a la Cova del Rinoceront ens situen com a referència internacional arqueològica»

Manuel Reyes *Alcalde de Castelldefels*

En estos primeros años de mandato, gran parte de nuestros esfuerzos se han centrado en hacer sostenible la administración local, reduciendo la deuda de nuestro municipio y manteniendo la calidad de la prestación de los servicios municipales.

Ese trabajo constante y discreto ha permitido que, en estos últimos tres años, hayamos podido realizar rebajas fiscales para que las familias de Castelldefels puedan tener más poder adquisitivo y en consecuencia se reactive el consumo y la economía. De cara al 2014, daremos un paso más. El Ayuntamiento volverá a congelar el IBI rebajando su tipo impositivo y ampliará la bonificación para familias numerosas. En la misma línea, volvemos a bajar algunos impuestos, que ya hemos venido rebajando, como el de construcciones y obras para incentivar el sector, un tramo concreto del tributo de vehículos, y el IAE para aquellas empresas que contraten a gente el próximo año. Toda esta información la encontrará más ampliada en las siguientes páginas de este número de *El Castell*. Por otro lado, me gustaría destacar una noticia que ha de ser fundamental para llegar a conseguir la ciudad con la que soñamos. En el último pleno municipal hemos aprobado las bases que regularán la nueva adjudicación de la limpieza viaria y de residuos de Castelldefels. Un pliego de condiciones ambicioso en el que hemos trabajado intensamente, y del que ya disfrutaban algunos barrios de Barcelona o Viladecans, entre otros municipios, y en el que hemos escuchado a nuestra ciudadanía para conocer en qué fallaba el actual sistema de limpieza y cuáles eran sus sugerencias. En esta nueva adjudicación, Castelldefels ganará. Habrá múltiples novedades y mejoras que permitirán que nuestra ciudad tenga una limpieza de sus calles al nivel de lo que demandan sus vecinos.

Y por último me gustaría acabar con una felicitación a los arqueólogos que han hecho de la Cova del Rinoceront de Castelldefels una referencia internacional de la arqueología gracias a sus hallazgos. El último, un cérvido de 90.000 años extinguido en la última glaciación nos ha hecho ser portada de las revistas científicas más prestigiosas. Por ello, y para que todos nuestros vecinos puedan disfrutarlo, habilitaremos próximamente un espacio municipal que albergará una exposición con los restos encontrados que esperemos se conviertan en toda una referencia a nivel comarcal.

CONTACTO: alcalde@castelldefels.org

En aquests primers anys de mandat, gran part dels nostres esforços s'han centrat en fer sostenible l'administració local, reduint el deute del nostre municipi i mantenint la qualitat de la prestació dels serveis municipals.

Aquest treball constant i discret ha permès que, en aquests tres darrers anys, hem pogut realitzar rebaixes fiscals per tal que les famílies de Castelldefels puguin tenir més poder adquisitiu i en conseqüència es reactivi el consum i l'economia. De cara al 2014, donarem un pas més. L'Ajuntament tornarà a congelar l'IBI rebaixant el seu tipus impositiu i ampliarà la bonificació per a famílies nombroses. En la mateixa línia, tornarem a baixar alguns impostos, que ja hem vingut rebaixant, com el de construccions i obres per incentivar el sector, un tram concret del tribut de vehicles, i l'IAE per a totes aquelles empreses que contractin a gent el pròxim any. Tota aquesta informació la trobarà més ampliada en les següents pàgines d'aquesta edició d'*El Castell*. D'altra banda, m'agradaria destacar una notícia que ha de ser fonamental per arribar a aconseguir la ciutat amb la que somiem. En el darrer ple municipal hem aprovat les bases que regularan la nova adjudicació de la neteja viària i de residus de Castelldefels. Un plec de condicions ambiciós en el que hem treballat intensament, que ja disfrutaven en alguns barris de Barcelona o Viladecans, entre altres municipis, i en l'elaboració del qual hem escoltat la ciutadania per conèixer en què fallava l'actual sistema de neteja i quines eren les seves suggerències. En aquesta nova adjudicació, Castelldefels guanyarà. Hi haurà múltiples novetats i millores que permetran que la nostra ciutat tingui una neteja dels seus carrers al nivell que demanden els seus veïns.

I per últim m'agradaria acabar amb una felicitació als arqueòlegs que han fet de la Cova del Rinoceront de Castelldefels una referència internacional de l'arqueologia gràcies a les seves troballes. El darrer, un cérvid de 90.000 anys extingit en la darrera glaciació, ens ha fet ser portada de les revistes científiques més prestigioses. Per això, i per tal que els nostres veïns puguin gaudir-lo, habilitarem pròximament un espai municipal que allotjarà una exposició amb les restes trobades que esperem es converteixin en tota una referència a nivell comarcal.

CONTACTE: alcalde@castelldefels.org



El alcalde, durante una de sus intervenciones en el último pleno municipal

PUBLICITAT

Menú Entrantes

Pan Tostado Ajo, Tomate y Aceite
Calamarcitos de Playa con sus Patatas Panadera
Fritura de Pescaditos a la andaluza

Plato Principal
Caldereta de Arroz con Bogavante

Postre
Carro de Pastelería

Bodega
Botella de Vino Blanco o botella de Cava

Otros extras no incluidos

Descubre las tres claves de éxito de LA CANASTA

CALIDAD-SERVICIO-PRECIO

CELEBRA CON NOSOTROS NUESTRO

37 ANIVERSARIO

con una oferta muy especial

59,00€ - 2 PERSONAS

IVA INCLUIDO

Paseo Marítimo, 197 - Plaza del Mar, 3 - Castelldefels
Tel. 93 665 68 57 - Fax 93 665 03 08
info@restaurantelacanasta.com - www.restaurantelacanasta.com

L'Ajuntament aprova una rebaixa

EL PLE MUNICIPAL DEL MES D'OCTUBRE VA APROVAR LES ORDENANCES FISCALS I PREUS PÚBLICS PER AL 2014. EN LÍNIES GENERALS, LA VOLUNTAT DE L'AJUNTAMENT HA ESTAT LA DE NO AUGMENTAR LES OBLIGACIONS IMPOSITIVES DELS CIUTADANS DE CARA AL PROPER ANY

«De cara al 2014, fem, per tercer any consecutiu, un nou esforç perquè el volum d'ingressos que obtindrà l'Ajuntament procedent de l'impost de béns de naturalesa urbana (IBI) es congeli, quan hauria la possibilitat de pujar. Amb imaginació i treball aconseguirem ingressos per altres vies per no haver d'incrementar la pressió impositiva als ciutadans en aquests moments complicats», explica l'alcalde Manuel Reyes (PP).

La llei estableix que el tipus impositiu màxim que podria aplicar el municipi a l'IBI és de l'1,1 per cent. Ja l'any passat, el govern municipal (PP, CiU, AVVIC) va decidir situar-



El govern municipal, format pels grups polítics municipals de PP, CiU i AVVIC, va defensar en el Ple unes ordenances mitjançant les quals es congela l'IBI —que incrementa les bonificacions per a famílies nombroses—, baixen l'ICIO i l'impost de vehicles, i actualitza els preus públics i les taxes per complir amb el Pla d'Ajust.

Manuel Reyes (PP), alcalde de Castelldefels:



«Amb imaginació i treball aconseguirem ingressos per altres vies per no haver d'incrementar la pressió impositiva als ciutadans. Això ens permet no augmentar l'IBI que paguen els nostres veïns, i fins i tot baixar-lo a les famílies nombroses»

Xavier Amate, regidor portaveu del grup municipal CiU:



«Hem fet un esforç responsable per complir amb la llei sobre morositat i poder pagar les factures a 30 dies. És un gran avanç ja que redunda en el dia a dia del teixit empresarial, sobretot el local»

Màxim Costa, regidor portaveu del grup municipal AVVIC:



«Si el fatal paradigma dels impostos municipals és l'IBI (impost sobre béns immobles), la millor política fiscal possible enmig de la crisi que estem patint és acordar, com acabem de fer, la congelació d'aquest impost per a 2014»

TIPUS IMPOSITIU DE L'IMPOST D'OBRES (ICIO)

2010	2011	2012	2013	2014
4%	4%	3%	2,75%	2,70%

lo molt per sota d'aquest màxim, en el 0,475%. De cara a 2014, el tipus impositiu que marca l'IBI es redueix una mica més, i s'estableix al 0,445%.

En conseqüència, segons explica el tinent d'alcalde d'Hisenda, Xavier Amate (CiU), «l'Ajuntament mantindrà igual els ingressos per IBI i el ciutadà pagarà una quantitat molt semblant a la que va pagar l'any passat, quan el que va ingressar el municipi per aquest impost ja va ser també congelat».

/ IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES /

/ BONIFICACIÓ PER A FAMÍLIES NOMBROSES /

En l'IBI s'augmenta la bonificació per a famílies nombroses, que passa de 50 al 55 %. «En el marc de la situació complicada econòmicament per a moltes famílies —argumenta el regidor d'Hisenda—, l'Ajuntament fa un esforç per oferir cada any més beneficis fiscals als contribuents, en la mesura de les seves possibilitats».

A més, s'augmenta la bonificació d'un 25% (abans era d'un 20%) en el cas de béns immobles que tinguin instal·lats sistemes d'aprofitament tèrmic o elèctric d'energia solar sense estar obligats per normativa, impulsant així l'estalvi energètic.

/ IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES /

/ FOMENT DE LA CONSTRUCCIÓ /

L'Impost sobre Construccions, Instal·lacions i Obres (ICIO) baixarà l'any que ve cinc dècimes, del 2,75 % al 2,70%, un percentatge allunyat també del tipus màxim que podria aplicar l'Ajuntament de Castelldefels (4%). L'actual govern municipal «va baixar d'aquest 4 al 3 % el primer any del seu mandat. Després al 2,75 i ara al 2,70%, en un intent de contribuir a reactivar l'activitat del sector de la construcció», segons explica l'alcalde.

PUBLICITAT

¿Su ordenador es un rompecabezas?

Tenemos la solución:
Le llevamos el informático a casa
DESPLAZAMIENTO GRATUITO
PRECIOS ECONÓMICOS

CUE POINT
Soluciones Informáticas
www.cuepoint.es

Tel. 93.546.34.62
Urgencias 620.270.197

TAXI CASTELL DE CASTELLDEFELS

GRUPO TAXIBAIX

93 665 29 18
93 630 30 30

www.taxibaix.com
taxibaix@gmail.com

facebook Taxibaix

MENSAJERÍA • FARMÁCIA • TAXIS 5/6 PLAZAS Y ADAPTADOS
SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS • COBRO CON TARJETA

/ MÉS BONIFICACIONS FISCALS PER A LES EMPRESES QUE CREÏN OCUPACIÓ I PER ALS EMPRENEDORS QUE GENERIN NOVES ACTIVITATS ECONÒMIQUES /

fiscal per tercer any consecutiu

Incentivar l'ocupació

El Govern municipal impulsa l'any que ve noves mesures per incentivar la creació de llocs de treball i d'activitat econòmica. Ho fa a través de bonificacions fiscals. Així, es bonifica el pagament de l'Impost sobre Activitats Econòmiques (IAE), amb un 20% de la quota tributària, per a les empreses o activitats que incrementin en un treballador la plantilla d'empleats amb contracte indefinit. Aquest any 2013, la bonificació era del 10%. D'altra banda, s'ajuda als emprenedors de la ciutat que constitueixen una activitat econòmica nova amb el 20% de bonificació en la taxa per serveis d'intervenció administrativa en activitats i instal·lacions, anteriorment anomenada taxa per llicència d'obertura d'establiments. Fins ara, la bonificació era del 5%. En compliment dels compromisos adquirits per l'Ajuntament de Castelldefels en el Pla d'Ajust 2013-2022, aprovat en Ple el març de 2012, i amb l'objectiu d'ajustar-se al Reial Decret que determina les obligacions de paga-

BONIFICACIONS PER INCENTIVAR L'OCUPACIÓ:

ACTIVITATS ECONÒMIQUES (IAE)		
2013		2014
10%	➔	20%
OBERTURA D'ESTABLIMENTS		
2013		2014
5%	➔	20%

ment a proveïdors de les administracions locals, els preus públics i les taxes (serveis municipals voluntaris als quals poden accedir els ciutadans) creixen de cara a 2014 en un 5%.



Complir amb la llei de morositat vol un esforç que ha permès passar a pagar els proveïdors a 30 dies



Aspecte general del Ple municipal del 24 d'octubre passat, que va aprovar les ordenances fiscals per a 2014

/ IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES / / REDUCCIÓ DE L'IMPOST DE VEHICLES/

El 2014, descendeix l'impost sobre vehicles de tracció mecànica un 2% en el tram de vehicles de gamma mitjana, el tram que va dels 8 als 11,99 cavalls fiscals, així com el de ciclomotors i motocicletes de menys de 125 centímetres cúbics. Fa dos anys, ja es va reduir l'impost de vehicles en el tram menor, fins a 8 cavalls fiscals en un 40%, rebaixa que se segueix mantenint.

«Aquest increment de preus públics i taxes cal —entén Reyes— es produeix per poder complir escrupolosament amb el pla de pagament als proveïdors, que majoritàriament són empreses locals». L'Ajuntament, explica Amate, «ha fet un esforç responsable per complir amb la llei sobre morositat, i pot ara pagar les seves factures a trenta dies, quan fa només uns mesos pagava a 60 dies, fins i tot a 90. És un avanç grandíssim que redunda en el dia a dia del teixit empresarial local que actua com a proveïdor de l'Ajuntament, i que serveix per millorar l'economia local». El treball econòmic de l'Ajuntament en els últims anys ha permès que els seus proveïdors puguin cobrar en aquests moments a 30 dies.

/ L'INCREMENT DE PREUS PÚBLICS I TAXES N'ÉS «UNA CONSEQÜÈNCIA» / / PAGAMENT A PROVEÏDORS A TRENTA DIES /

Per facilitar aquest pagament a trenta dies, la tresoreria municipal va modificar, a l'octubre, el mecanisme de gestió de factures per gestionar els pagaments als proveïdors. Fins ara, s'escometia el pagament d'una única relació de transferències per al pagament de factures cada mes. D'ara endavant, s'elaboraran dues relacions al mes, cosa que garanteix als proveïdors el cobrament a trenta dies, sense oscil·lacions de calendari que podien ajornar el pagament real a 45 o 50 dies.

Incrementar les taxes i els preus públics en un 5%, per tant, «és una conseqüència», segons descriu l'alcalde, Manuel Reyes, «de la situació econòmica general i de l'esforç que ha de realitzar l'Ajuntament per ser puntual en el pagament als seus proveïdors. Que les administracions es quedin enrere en els pagaments no ajuda a l'activació econòmica del país».

PUBLICITAT



Cívico Talleres Diagonal, S.A.

Camí Ral de Valencia, 32 · 08860 Castelldefels · Tel. 93 665 08 42 / Fax. 93 664 13 11 · servicio@civico.es

Su servicio oficial FORD en Castelldefels, con más de 40 años al servicio del cliente

• MECÁNICA Y ELECTRICIDAD

- Tarifa Plana en revisiones oficiales (precio cerrado)
- Revisiones multimarcas
- Diagnóstico y presupuestos sin compromiso
- Neumáticos: primeras y segundas marcas
- Financiación a seis meses 0% Interés

• CHAPA Y PINTURA

- Carrocería autorizada FORD
- Taller distinguido MAPFRE Y LEASEN PLAN
- Trabajamos con todas las marcas y compañías: AXA, ZURICH, MUTUA MADRILEÑA, PELAYO, LÍNEA DIRECTA, Etc.
- Coche de sustitución

• AGENCIA DE SEGUROS

- Trabajamos con MAPFRE, AXA, ZURICH
- Seguros de automóviles, motos, hogar y de vida
- Tramitamos su parte
- Presupuesto sin compromiso

Motorcraft

MANTENIMIENTO FORD MOTORCRAFT

Calidad Ford al mejor precio

99€

¡Garantizado!

/ EL PLE APROVA INICIAR L'EXPEDIENT PER ADJUDICAR EL CONTRACTE ADMINISTRATIU ESPECIAL DE RECOLLIDA DE RESIDUS I NETEJA VIÀRIA /

L'Ajuntament millorarà tot el sistema

EL PLE MUNICIPAL DEL MES D'OCTUBRE VA APROVAR UN NOU SERVEI DE NETEJA MÉS AVANÇAT PER AL PERÍODE 2014-2024. ENTRE LES PRINCIPALS MILLORES DEL NOU SERVEI ES TROBEN LA POSTA EN MARXA D'UNS EQUIPS DE NETEJA MULTIFUNCIONALS QUE FARAN UNA NETEJA INTEGRAL, I D'IL·LES ECOLÒGIQUES EN LES QUALS S'INSTAL·LARAN CONTENIDORS MÉS NETS I ACCESSIBLES. EL NOU SISTEMA DE NETEJA SERÀ MENYS SOROLLÓS, MENYS CONTAMINANT I MÉS EFECTIU

El Ple municipal del mes d'octubre va aprovar iniciar l'expedient de contractació per adjudicar el contracte administratiu especial de recollida de residus, neteja viària i de la Deixalleria municipal. El contracte vigent finalitza el 31 de desembre vinent. Per aquesta raó, des de fa mesos el municipi ha estat estudiant totes les incidències que en els últims anys han presentat els ciutadans als serveis tècnics municipals en relació a la neteja i la recollida de residus per donar-los solució en la nova contracta.

Manuel Reyes (PP), alcalde: «**Hem buscat la millor solució en atenció a l'opinió ciutadana per millorar el sistema de neteja de la ciutat**»

El nou plec de condicions per a l'adjudicació de la neteja viària i de la recollida de residus «**és un treball important realitzat pels tècnics municipals en col·laboració estreta amb la Diputació i atenent a l'opinió ciutadana, per buscar la millor solució per a la nostra ciutat. S'han treballat diferents alternatives, com mantenir el sistema actual,**



Contenedores de sistema EASY, como los que serán instalados en Castelldefels en virtud de la futura nueva contrata de limpieza y recogida de residuos

Santiago Barona (CiU), regidor de Sostenibilitat: «**El nou sistema afegeix serveis que fins ara no estaven inclosos en la contracta**»

fins que hem decidit posar en marxa aquest nou sistema, més avançat», segons ha declarat l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP). També ha manifestat que «volem que els nostres veïns tinguin el millor en un servei tan important com és la neteja, ja que en qualsevol enquesta apareix com una de les prioritats que la ciutadania requereix als ajuntaments actualment».

Màxim Costa (AVVIC), regidor de Medi Ambient: «**La recollida de residus i la neteja viària són un servei bàsic, fonamental pel bon funcionament dels altres serveis. Per promoure el civisme entre la ciutadania, l'Ajuntament ha de donar exemple i procurar el servei més digne que sigui capaç d'aconseguir**»

Per al tinent d'alcalde de Polítiques d'Estalvi i Sostenibilitat, Santiago Barona (CiU), «**la nova contracta afegeix serveis de neteja viària que fins ara no estaven contemplats, i les millores en la recollida de contenidors, i en els contenidors mateixos, seran evidents. Castelldefels tindrà un sistema modern i en la línia del que marquen les tendències actuals en els entorns urbans**».



Els nous vehicles recolliran de forma lateral els contenidors, a qualsevol dels dos costats, i es buidaran en el camió obrint la seva part inferior

/ MILLORES EN LA NETEJA VIÀRIA /

/ VEHICLES MENYS CONTAMINANTS I MENYS SOROLLOSOS /

El plec de condicions especifica les millores de la futura flota dels vehicles que prestaran servei a Castelldefels. Entre els equips de neteja viària, s'incorporaran vehicles de doble perxa (inclouen equips de 3 persones que permeten més eficàcia en la neteja) a les zones per a vianants de la ciutat. També hi haurà equips multifuncionals que s'encarregaran de la neteja (el mateix equip recollirà els residus, arrencarà les males herbes, etc.) per la ciutat.

Pel que fa a la neteja manual, als requeriments ja existents (buidatge de papereres, drenatge d'aigües pluvials, pintades...) s'afegeixen la neteja de passatges, les festes i actes ciutadans, i els aparcaments públics.



Es mantindran els contenidors soterrats, adaptats al nou sistema de recollida Easy, amb una estètica molt similar a la de la imatge

/ ES RENOVARAN TOTS ELS VEHICLES I ELS CONTENIDORS, EN UN SISTEMA MENYS CONTAMINANT I MÉS EFICAÇ /

de neteja viària i recollida de residus

/ CANVIS IMPORTANTS EN LA RECOLLIDA DE RESIDUS /

/ MILLORS CONTENIDORS, MÉS EFICIENTS, MÉS HERMÈTICS, MÉS NETS I MÉS ACCESSIBLES /

«Actualment —ha explicat l'alcalde, Manuel Reyes—, hi ha moltes queixes de veïns que protesten perquè els contenidors fan mala olor, perquè estan bruts. Amb el sistema que hem tingut fins ara, les escombraries entren i surten pel mateix lloc, amb la qual cosa les tapes del contenidor estan més brutes, la qual cosa genera olors i molèsties, mosques, mosquits...».

Millor integració dels contenidors

El mecanisme de recollida dels nous contenidors, serà bilateral, la qual cosa permet que puguin ser situats en qualsevol costat del carrer, tant a la dreta com a l'esquerra del sentit de circulació, millorant la

mobilitat i la circulació. Seran contenidors de manteniment més barat, més baixos que els actuals, homogenis en la forma, per la qual cosa ocupen menys espai en la via pública.

A més, el nou sistema de recollida proposa la implantació d'illes ecològiques distribuïdes en el casc urbà amb l'objecte d'agrupar diferents fraccions de reciclatge facilitant així la classificació de residus urbans, fomentant el reciclatge dels mateixos i al seu torn integrant els ecopunts en l'entorn, millorant l'estètica de la zona de col·locació.

El tinent d'alcalde de Polítiques d'Estalvi i Sostenibilitat, Santiago Barona, ha declarat que «com les diferents menes de con-

tenidors estaran junts, facilitarem encara més al ciutadà el reciclatge de residus».

Camions més nets i silenciosos

Una altra de les propostes que recull la nova contracta és la utilització del gas com a combustible dels camions per contaminar menys i disminuir el soroll. A més, s'inclou en la contracta la figura d'un tècnic que treballi exclusivament en la promoció del compostatge dels residus orgànics, principalment als barris de platja i de muntanya.

Pel que fa als deu punts de contenidors soterrats del centre de la ciutat, es mantindran, substituint el sistema de recollida per fer-los compatibles amb la recollida en

superfície. La nova contracta inclou també la gestió de la "Deixalleria" municipal.

Racionalització de freqüències de recollida

Les freqüències de recollida s'ajusten i el nombre de punts de recollida es manté. Fins ara, segons ha declarat l'alcalde, «les freqüències de recollida estaven mal elaborades. En molts casos ara estem pagant aire a preu d'escombraries, ja que molts contenidors es recullen buits. I això va a deixar de succeir». Reyes ha assegurat que «treballarem per ajustar aquestes freqüències en eficiència i en cost. Les freqüències s'han d'ajustar perquè els contenidors no tinguin desbordaments i no estiguin ocupats per sobre del 75%».

PUBLICITAT



JORNADES DE PORTES OBERTES
Del 15 al 24 de novembre

—

ACTIVITAT FAMILIAR GRATUÏTA
24 de novembre d'11 a 14 h

Vine al Museu Agbar de les Aigües en família a celebrar la Setmana de la Ciència

Coïncidint amb la Setmana de la Ciència, el Museu Agbar de les Aigües obre les seves portes a tothom. A més us ofereix l'activitat familiar **"Expedient Aqüífer. Una aproximació científica a l'aigua subterrània"**, a través d'experiments interessants, jocs divertits o observacions acurades, tot i més per sorprendre-us, gaudir i aprendre junts.

Ctra. de Sant Boi, 4-6 • 08940, Cornellà de Llobregat • www.museudelesaignes.cat

Com arribar hi:

Metro L5 Cornellà centre	Trambaix T1 i T2 Les Aigües	FGC L8 Cornellà Riera	Bus 67, 68, L74, L75, L77, L82, L85
-----------------------------	--------------------------------	--------------------------	--

Amb la col·laboració de:

 APQUA	 UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI
--	---

/ EL 96,7 % DE UN TOTAL DE 1.110 USUARIOS DE LA PLAYA ENCUESTADOS VALORA MUY POSITIVAMENTE LA TEMPORADA 2013 /

Una playa de bandera también para sus usuarios

CRECE DEL 24 AL 47% EL PORCENTAJE DE USUARIOS QUE CALIFICAN LOS SERVICIOS DE LA PLAYA COMO 'MUY BUENOS'

Un total de 1.110 personas han participado esta temporada en la encuesta llevada a cabo por el Ayuntamiento para recabar información sobre la valoración que hacen los usuarios de los servicios que se prestan en la playa durante el verano. Entre los datos de esta encuesta figura la valoración positiva que hacen los usuarios de la playa de la limpieza del agua, ya que un 70,40 % estima que ha sido buena. En cuanto a la limpieza de la arena, un 84 % de los encuestados también la puntúa con esta misma valoración. Por lo que respecta a la calidad de los accesos, más del 67 % de los usuarios encuestados los califica de buenos o muy buenos. En cuanto a los paneles informativos, las duchas o el resto de equipamientos han sido valorados de forma muy positiva por más de un 90 % de estos 1.110 usuarios que han sido encuestados a lo largo de todo el verano.

Por otra parte, el servicio que presta la Policía Local ha sido calificado de bueno o muy bueno para un 84 % de los encuestados. Según ha manifestado el concejal de Vía Pública, David Solé (PP), «*estos datos nos hacen ver que Cas-*

telldefels cada vez mejora en cuanto a los servicios que presta». Solé ha afirmado que «yo creo que estamos mejorando día a día en la gestión de los recursos que destinamos a la playa de Castelldefels y que nos hemos convertido en una playa de referencia galardonada con cuatro distinciones como son la Q de calidad, el SICTED, la bandera azul y el Ecoplayas; son cuatro distinciones de máxima importancia, no sólo en el contexto del litoral español, sino a nivel internacional, por tanto, creemos que esta ha sido una muy buena temporada».

En cuanto a la valoración final del conjunto de la temporada de playa, un 96,7 % de las personas encuestadas la consideran buena o muy buena. Esta valoración es un par de puntos superior a la del año anterior. Por otra parte, la valoración de aquellos que consideran que es muy buena ha pasado de un 24% en el año 2012 a más de un 47% en el 2013. El concejal de Gobernación ha valorado estas cifras con satisfacción: «*hemos doblado el número de encuestados que dicen que la playa da un servicio muy bueno*».

SEGÚN EL OBSERVATORIO COMARCAL

Ocupación hotelera, 79,9%

Castelldefels continúa posicionándose como destino turístico de vacaciones. Además, atendiendo a la procedencia de los visitantes, se producen avances en respuesta a la apuesta municipal por el turismo de reuniones y por la captación de mercados emergentes en países como Rusia, Bulgaria, etc, así como por la creación de nuevos productos turísticos que incrementen el atractivo de la ciudad y su promoción. Así, y como botón de muestra, el 65% de los huéspedes de los hoteles de la ciudad el pasado mes de agosto procedían del extranjero.

En cuanto a la ocupación registrada en los establecimientos hoteleros de Castelldefels entre junio y agosto, la media del período ha rozado el ochenta por ciento (79,9%). Según la encuesta del Observatorio Comarcal de Turismo, la media de ocupación en nuestra localidad fue superior a la comarcal (75,8%). La encuesta de este organismo indica que los huéspedes pernocatan en los hoteles de Castelldefels una media de tres noches.

CONSEJOS POR UNA MAYOR SEGURIDAD

También en invierno

La ciudadanía continúa disfrutando de la playa en otoño e invierno. La Policía Local ofrece esta serie de consejos:

- No lleve a la playa objetos de valor ni cantidades importantes de dinero. No deje nunca sus pertenencias sin vigilancia. Es aconsejable ir en grupo, y no ir solo a la playa por la noche.
- No deje a la vista en su vehículo objetos que puedan llamar la atención de los ladrones. Si va acompañado, lleve llaves de repuesto.
- El baño es responsabilidad de cada persona. No está prohibido, pero fuera de temporada no hay servicio de vigilancia ni banderas.
- Los animales de compañía están prohibidos en la zona de baño y en la arena. Pueden pasear por la zona pavimentada, sin pisar la arena.
- La pesca está permitida siempre y cuando no moleste a posibles bañistas.
- Las embarcaciones deberán utilizar para entrar y salir del agua (en los clubes Náutico y Marítimo).
- Las bicis pueden circular por el paseo siempre que respeten a los peatones.

PUBLICITAT



LA MESA RESTAURANT

SABORES DEL MEDIO ORIENTE

AVENIDA LA PINEDA 12
CASTELLDEFELS
936 654 731

Menú del día
9,90€

facebook www.facebook.com/la.mesa.restaurant

tripadvisor

Ortopèdia 20 años en Castelldefels

ALQUILER

Camás eléctricas
Grúas eléctricas
Caminadores
Sillas manuales
Muletas ...

C.O.C.
CENTRE ORTOPÈDIC
CASTELLDEFELS, SL

c/Arcadi Balaguer, 36-38 (al lado del ayuntamiento) Castelldefels - Tel/Fax: 93 636 26 38

www.ortopediacocbarcelona.com

/ SE CREARÁ EN UN ESPACIO MUNICIPAL UNA EXPOSICIÓN PERMANENTE QUE MOSTRARÁ LOS RESTOS HALLADOS EN LA COVA DEL RINOCERONT /

Hallado un cérvido de 90.000 años en Castelldefels

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS E INVESTIGADORES DE LA UNIVERSITAT DE BARCELONA (UB) PRESENTARON LOS RESTOS DEL CÉRVIDO ACTUALMENTE EXTINGUIDO Y DEL CUAL NO SE TENÍA NINGUNA CONSTANCIA EN LA PENÍNSULA IBÉRICA

Investigadores de la UB han encontrado en Castelldefels los primeros restos en la Península Ibérica de una especie de cérvido de hace 90.000 años. El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP); el concejal de Cultura y Universidades, David Grau (CiU); los investigadores de la UB, Montserrat Sanz y Joan Daura; y el catedrático y director del SERP, Josep Maria Fullola, presentaron el hallazgo el 18 de octubre. Los restos de esta especie de cérvido se han hallado en el yacimiento de la Cova del Rinoceront de Castelldefels, donde también se han encontrado los restos de una cría de elefante de más de 100.000 años de antigüedad.

Publicación científica de prestigio

Recientemente, la revista de la Academia de Ciencias de Francia, *Comptes Rendus Palevol*, publicó el trabajo científico que desvela el hallazgo de esta especie de cérvido, actualmente extinguida, en Castelldefels. Esta especie, de la cual no se tenía conocimiento en la península, pertenece a la familia del ciervo actual, y vivió en el Pleistoceno, hace 90.000 años. Conocida como *Haploidoceros mediterraneus*, hasta ahora solo se habían identificado restos en dos yacimientos del sudeste de Francia. De hecho, el estudio publicado por la academia francesa es obra de los científicos de Castelldefels Daura y Sanz, conjuntamente con el investigador del Centro Nacional de Investigación Científica francés, en la universidad de Aix-Marseille, Jean-Philip Brugal.

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, avanzó que se habilitará un espacio municipal para exponer los restos y que pueda contemplarlos todo el mundo

Exposición permanente

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, manifestó durante la presentación de los restos que «siempre hablamos de los tesoros que tenemos en Castelldefels, como son el Castillo o la playa, pero



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

Los restos fueron expuestos en el Salón de Plenos el 18 de octubre

ahora tenemos que añadir un tesoro que está escondido bajo tierra y que poco a poco va saliendo a la luz, como son los restos de la cría de elefante, las tortugas mediterráneas y, ahora, este cérvido de más de 90.000 años de antigüedad».

El alcalde avanzó que se adecuará un espacio municipal como exposición permanente de los restos extraídos de la Cova del Rinoceront. El catedrático de Prehistoria, Josep Maria Fullola, celebró la importancia del hallazgo, puesto que «el descubrimiento del



GRQ-UB

cérvido de Castelldefels ha tenido un gran eco internacional entre la comunidad científica».

La Cova del Rinoceront es un yacimiento paleolítico con una larga secuencia cronológica, que comprende desde 80.000 hasta 200.000 años atrás. Desde el 2002, lo excavaban investigadores del Seminario de Estudios y Búsquedas Prehistóricas (SERP-UB) y del Grup de Recerques del Quaternari (GRQ), vinculado también a la UB.

Hasta ahora, el espacio ha proporcionado una gran cantidad de restos de fauna del Pleistoceno que muestran cómo era el medio natural en los momentos más cálidos anteriores a la última glaciación. El año 2012 se descubrió una cría de elefante completa, así como numerosos restos de tortuga mediterránea.



GRQ-UB

VÍDEO-REPORTAJE — Visite:



FOTOGALERÍA — [flickr.com/photos/ajcastelldefels/](https://www.flickr.com/photos/ajcastelldefels/)



XAVIER CASTELLTORT

Recreación virtual del aspecto que debía tener el cérvido hallado en Castelldefels

/ SE INVESTIGA DESDE 2002 /

/ GRAN HALLAZGO EN CA N'AIMEIC /

El descubrimiento de una especie desconocida hasta ahora en la península convierte a la Cova del Rinoceront en uno de los yacimientos más importantes para conocer la evolución y la extinción de la fauna durante la prehistoria. El hallazgo certifica un posible origen del *Haploidoceros mediterraneus* aquí, así como el hecho de que fue un cérvido probablemente común a ambos lados de los Pirineos. Las excavaciones arqueológicas están encabezadas por los investigadores Montserrat Sanz y Joan Daura, miembros del GRQ del SERP de la UB, grupo de investigadores que dirige el catedrático de Prehistoria, Josep M. Fullola. Las excavaciones las sufragan el Servicio de Arqueología y Paleontología de la Generalitat de Cataluña y el Ayuntamiento de Castelldefels, junto con otras entidades, como el Grup de Recerques Històriques de Castelldefels (GREHIC).



/ JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS /

Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, Ajuntament de Castelldefels (pl. Església, 1)



IZAN
DE LA FUENTE
GAVIRA
22/08/2012



LUCA
FRATTAROLA
BEATTIE
06/08/2012



ARNAU
ALONSO
LORENTE
27/08/2013



MARÍA ÁNGELES
NOVAS
ENCARNACIÓN
21/08/2013

"SUMA'T AL ROSA"

Gran resposta als actes contra el càncer de mama



Moltes persones es van sumar, el 19 d'octubre, als actes celebrats a Castelldefels sota el lema "Suma't al rosa". La jornada solidària i lúdica, de conscienciació, l'organitzava la secció local de l'Associació Espanyola contra el Càncer (AECC). Els actes van comptar amb la col·laboració de l'Escola Municipal de Dansa, de Zumbafels i de la Parròquia. L'AECC és una entitat social privada, sense afany de lucre i declarada d'utilitat pública. Té representació a més de 2.000 localitats; suma més de 15.000 voluntaris actius i més de 147.000 socis.

PROYECTO "05-23" DEL AYUNTAMIENTO

Para solucionar el ruido de los aviones en Castelldefels

El alcalde, Manuel Reyes, en representación del Ayuntamiento de Castelldefels, ha enviado a organismos oficiales, instituciones, colegios profesionales y medios de comunicación un dossier resumen del "Proyecto 05-23". Se pretende así dar un nuevo impulso al proyecto, presentado en su momento a las autoridades, con el objetivo de mantener vivo el debate sobre la problemática acústica existente y la conveniencia de la construcción de la nueva pista que el estudio plantea como solución definitiva.

SENSE CAP COST PER A LES FAMÍLIES

NOU ESPAI DE LLEURE PER A INFANTS I JOVES AMB DISCAPACITAT

SOVINT, LES FAMÍLIES QUE TENEN AL SEU CÀRREC UN FILL O FILLA AMB DISCAPACITAT NO GAUDEIXEN DE LA OFERTA CULTURAL O DE LLEURE QUE OFEREIX EL MUNICIPI, JA QUE L'ESPECIAL ATENCIÓ QUE REQUEREIXEN DIFICULTA LA SEVA PARTICIPACIÓ

L'Ajuntament fa un nou pas en l'atenció a les famílies que tenen al seu càrrec un fill o filla amb discapacitat i que volen que gaudeixi de l'oferta cultural o de lleure que ofereix el municipi, ja que l'especial atenció que requereixen aquests joves els dificulta la participació. Per aquest motiu l'Àrea de Serveis Socials, Dependència i Gent Gran ha iniciat aquest mes d'octubre un nou servei lúdic i de lleure per a infants i joves amb dis-

capacitat a la Sala Clara Campoamor (Narcís Monturiol 37, bxos). Aquest nou servei, dinamitzat per l'entitat Paranens, posa a disposició d'aquestes famílies un ampli ventall d'activitats específicament pensades i dissenyades per tal que la participació de l'infant es faci d'acord amb els seus interessos, gustos i necessitats. En aquest sentit, es duen a terme activitats psicomotrius, d'expressió artística i corporal, de manipulació, etc.

Les activitats, sense cost per les famílies, es desenvolupen totes les tardes de 17 a 19:30 hores de dilluns a divendres i estan dinamitzades per 4 monitores amb formació i àmplia experiència en el tracte d'infants i joves amb discapacitat.

Si hi ha alguna persona o família interessada a informar-se sobre la disponibilitat de places i d'horaris de les activitats programades en aquest nou espai pot fer-ho escrivint a l'adreça serveis.socials@castelldefels.org, o bé per telèfon, trucant al 93 665 11 50 (ext. 1265).

+INFO: castelldefels.org/serveissocials

/ 6A CONVOCATÒRIA DEL CONCURS DE PRESENTACIONS PER A JOVES /
/ CONTRA LA VIOLÈNCIA DE GÈNERE /

L'Ajuntament de Castelldefels, a través de l'Àrea municipal de Polítiques d'Igualtat, ha convocat la sisena edició del concurs de power point per a joves "Digue-hi la teva i transforma!". Hi poden prendre part treballs presentats per joves de 14 a 18 anys que visquin o estudiïn a Castelldefels. L'objectiu del concurs és desenvolupar la creativitat de la gent jove amb la finalitat que prengui consciència

de la violència de gènere i la previnguin. Els treballs han d'incloure una denúncia, reflexió o manifestació de solidaritat amb les dones que pateixen la violència masclista. Es poden presentar en diferents formats (PowerPoint, Keynote, Prezi, Slide Snack, Google Drive...), i han de tenir una durada màxima de tres minuts. El termini de presentació acaba el 10 de novembre a les 24 h.

+INFO I PRESENTACIÓ: igualtat@castelldefels.org



SOLICITUDES, HASTA EL 20 DE DICIEMBRE

Subvención de vacaciones para la 'gent gran'

Como cada año, el Ministerio de Asuntos Sociales, a través del Imsero, pone en marcha el Programa de Vacaciones para Personas Mayores. En base a esta convocatoria, un año más el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Gent Gran, subvenciona diversas plazas, para que personas mayores empadronadas en la ciudad puedan acogerse al programa de vacaciones, bajo distintas condiciones. Puede informarse en el Centro F. Mompou (93 636 41 44; Pep Ribes).

TALLER PARA LA 'GENT GRAN'

Despertar con una sonrisa, taller en el F. Mompou

El Àrea municipal de Gent Gran ofereix el taller "Despertar amb un somriure", dissenyat per el doctor Estivill, que se celebrarà, en tres sessions de dos hores (de 11 a 13 h), els dies 4, 11 i 18 de desembre en el Aula de Cursos del Centre municipal Frederic Mompou. El taller té com a objectiu donar a conèixer a les persones majors de Castelldefels els hàbits adequats per dormir bé i gaudir, així, d'un estil de vida saludable. Les inscripcions, fins al 22-N, en el propi centre.

PARA MAYORES DE 55 AÑOS INSCRITOS

Nuevo curso del Aula Sénior UPC

La sala de actes de la EETAC acollí el 8 de octubre la conferencia inaugural del curso 2013-2014 del Aula de Extensión Universitaria Senior UPC, bajo el título "Del telégrafo a Internet; breve historia de la telecomunicación", a cargo del ingeniero electrónico Lluís Prats Viñas. El inicio del curso contó con los saludos del alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes; del delegado del rector de la UPC, Daniel López Codina; y del presidente del aula Sénior de Castelldefels, Adolf Juncosa.

/ FUERON RECIBIDOS EN EL SALÓN DE PLENOS POR EL ALCALDE Y EL CONCEJAL DE SALUD Y SERVICIOS SOCIALES /

PROFESIONALES SANITARIOS PROCEDENTES DE CHILE VISITAN EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS

EL GRUPO DE PROFESIONALES DE LA SANIDAD CHILENA SE REUNIERON CON LAS AUTORIDADES DE LA CIUDAD EN EL MARCO DE UNA VISITA PARA CONOCER NUESTRO SISTEMA PÚBLICO DE SALUD

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, y el concejal de Salud y Servicios Sociales, Javier Hiniesto (PP), recibieron el 14 de octubre a un grupo de quince profesionales de la sanidad que llegaron a Castelldefels becados

por el Ministerio de Sanidad de Chile. La recepción oficial en el Ayuntamiento formaba parte del viaje que estos profesionales (médicos, enfermeros, trabajadores sociales) estaban dedicando a conocer el funcionamiento de nuestro sistema sanitario.

Los sanitarios pertenecían al programa de pasantías y diplomados de perfeccionamiento en el extranjero, destinado a profesionales de centros de salud de atención primaria de aquel país sudamericano.



El alcalde y, a la derecha, el concejal Javier Hiniesto (PP), con el grupo de profesionales de la sanidad chilena

l'agenda

Sortim?

novembre 2013



TEATRE PLAZA — 16-N — 21 H

Bona Gent

2 Tony Awards 2011

Autor DAVID LINDSAY-ABAIRE Director DANIEL VERONESE



MERCÈ ARÁNEGA · ÀLEX CASANOVAS · NIES JAUME
CAROL MUAKUKU · RUBEN AMETLLÉ · ÀNGELA JOVÉ

PRODUCCIÓ
FOCUS

AMB EL SUPORT DE
Comissió de Cultura i
Patrimoni de Castelldefels

EL GUANYADOR ANUNCIARÀ LA FESTA MAJOR

Celebració de l'Any Espriu

Castelldefels celebra el centenari de Salvador Espriu i Castelló, un dels autors més rellevants de les lletres catalanes. Aquest any 2013 es commemora el centenari del naixement de l'autor. Per honorar la memòria del poeta i difondre'n l'obra i el llegat, l'Ajuntament de Castelldefels se suma a "l'Any Espriu" la segona quinzena del mes de novembre, amb diferents activitats culturals i participatives, totes a la Biblioteca Central.

Així, el dijous **14 de novembre**, se celebra un "**Tast de vins d'Alella, la terra d'Espriu**", a càrrec del Celler Vallès, acompanyat d'un recital de poemes d'Espriu, en la veu dels membres del grup de poesia Alga. L'activitat començarà a les 19 h. Per participar-hi cal fer inscripció prèvia a la biblioteca. L'endemà, el **divendres 15**, a les 20:30 h, representació teatral del muntatge "**Espriu!**", dirigit per Oriol Broggi i interpretat per Clara Segura, Màrcia Cisteró i Oriol Broggi, amb música en directe interpretada per Marc Serra [v. pàgina 14]. El preu de l'entrada, que es pot comprar a telen-trada.com, a l'OAC i a la taquilla, el mateix dia de la funció, és de 12 euros. Del 15 al 30 de novembre es podrà visitar a la plaça de la biblioteca l'exposició itinerant "**Una lectura visual del poeta**", formada per plafons al·lusius a l'obra d'Espriu. El **dijous 21**, a les 19 h, **tertúlia literària** especial Espriu; llegim "**Laia**", a càrrec del Centre Espriu d'Arenys. El llibre es pot recollir a la biblioteca. I el **dilluns 25**, la tradicional **Hora del conte** (19 h), per a tots els públics, estarà dedicada a Espriu.



+INFO: bibliotecacentral.org

COINCIDENT AMB EL 30È ANIVERSARI DE L'AGRUPACIÓ DE CULTURA POPULAR

Gran correfoc per a la Festa Major d'Hivern

La Festa Major d'Hivern d'enguany s'inicia amb un gran correfoc pel centre de la ciutat, el **dissabte 30 de novembre**. Coincident amb el 30è aniversari del grup de diables de l'Agrupació de Cultura Popular, aquest correfoc aplegarà una quinzena de colles de diables, que recorreran els carrers del centre de la ciutat, en dos recorreguts, que finalitzaran a la plaça de l'Església, on es farà una gran concentració. Serà el cap de setmana anterior als dies de la festa major, perquè aquells dies els carrers del centre alberguen la fira Castrumfidelis, amb parades de venda de productes típics i comerç local.

L'Ajuntament, a través de la Regidoria de Festes, i l'Agrupació de Cultura Popular conviden tothom a sumar-se a aquest gran correfoc, així sí, tenint en compte les recomanacions de participació, que es poden consultar al web municipal, castelldefels.org.



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

+INFO: castelldefels.org – elcastell.org

EL GUANYADOR ANUNCIARÀ LA FESTA MAJOR

Concurs de cartells per a joves

Del 5 al 8 de desembre se celebra la Festa Major d'Hivern de Castelldefels. Com en anys anteriors, l'Ajuntament de Castelldefels obre la convocatòria del concurs per a la confecció del cartell anunciador de la festa.

Amb aquest concurs, el municipi, a través de la Regidoria de Festes, té l'objectiu d'estimular la participació dels joves en l'organització de les activitats festives de la ciutat, i més concretament de la Festa Major d'Hivern. Poden participar en el concurs de cartells els alumnes de secundària de tots els centres educatius de Castelldefels, individualment o en equip, així com tots els joves d'entre 12 i 16 anys que visquin a Castelldefels.

El termini màxim de presentació de treballs és el dimarts 5 de novembre de 2013, a les 19:30 h, a l'Oficina d'Atenció Ciutadana (planta baixa de l'Ajuntament).



+INFO: Àrea municipal de Festes i Cultura – Tel. 93 665 11 50



*els dijous i
els dissabtes*

CLUBS DE LECTURA

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES

Lectura en anglès i francès

Obres de Philip K. Dick [foto], Joyce Carol Oates, M. Duras, Balzac, Auster, Echenoz...

Biblioteca Central — horaris diferents, matí o tarda

+INFO: bibliotecacentral.org



05N
dimarts

TALLER FAMILIAR

FANALETES DE TARDOR, UNA TRADICIÓ ALEMANYA

«Wir basteln Laternen»

a càrrec d'Alemanisimo

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 18:30 h

INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS D'EDAT AMB UN ADULT

INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES • MATERIAL: 3€



05N
12N

TALLER FAMILIAR

CONNECT@ AMB LA BIBLIOTECA • DUES SESSIONS

«Noves habilitats digitals: saber buscar, saber guardar, saber llegir»

a càrrec d'Eduardo Navarro Cherta

Biblioteca Central: Aula Multimèdia — 19 h

PER A INFANTS A PARTIR DE 10 ANYS AMB UN ADULT

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



06N
dimecres

L'HORA DEL MEDI AMBIENT

INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS • AFORAMENT LIMITAT

«Taller de pintures ecològiques: pintar amb elements naturals»

a càrrec d'Edulis

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 18 h

ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



07N
dijous

TALLER PER A ADULTS

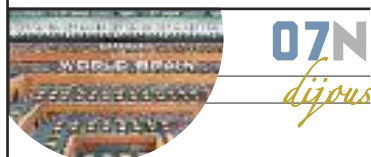
ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Fem una garlanda amb scrapbooking»

a càrrec d'Art It Scrapbooking

Biblioteca: Sala Taller Infantil — 10 h

INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES • MATERIAL: 3€



07N
dijous

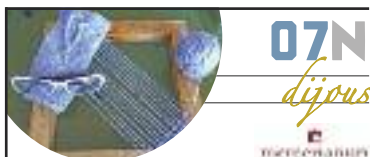
DOCUFÒRUM

CONNECT@ AMB LA BIBLIOTECA

«Google i el cervell mundial»

projecció i debat posterior, amb José Luis Guerrero

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h



07N
dijous

TALLER PER A ADULTS

ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Iniciación al tejido en telar de bastidor cuadrado: una funda para tus gafas»

a càrrec de Merceria Nuri

Biblioteca: Sala Taller Infantil — 18:30 h

INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES • MATERIAL: 5€



09N
dissabte

PRESENTACIÓ DEL LLIBRE

PUNT DE LECTURA

«Método SPTR»

a càrrec de l'autora, Miren Guinea

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 12 h

AMB L'AUTORA



09N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS AMB UN ADULT

«Taller de màscares africanes»

a càrrec d'Iwona Flaszczynska d'Art Tak

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 12 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



09N
dissabte

ESPECTACLE

I Festival de Variedades

amb Mary Chacón, Ferran Sinatra, José Luis Lobo, Luis Escudero, Yolanda Garbán, Grupo Alhambra, Aroma Flamenco... Presenta, Conchi Benjumea; coordina, Pepe Soto

Teatre Plaza — 19 h

ENTRADA: 8€ • ORG: PEÑA BÉTICA MANUEL R. DE LOPERA



10N
diumenge

DIUMENGES VERDS

TALLER PER APRENDRE A CULTIVAR-NE

«Els brots comestibles»

amb Cal Ganxo-Fundació Catalana de l'Esplai

Cal Ganxo — 11 h

INSCRIPCIONS: calganxo@esplai.org

ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



11N
dilluns

ESPECTACLE INFANTIL

SETMANA DE PREVENCIÓ DE RESIDUS

«El drac Pet»

a càrrec de Dracss i Ecolúdic

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h

PER A INFANTS, JOVES I ADULTS

ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



11N
dilluns

XERRADA

T'INTERESSA...

«El valor del pontarró de la Corredora Mestra: una peça clau del s XVIII»

a càrrec de Javier Clemente (GREHIC)

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h



12N
dimarts

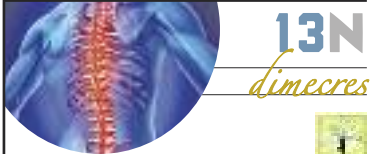
TALLER PER A ADULTS

«Mal de cap i acupuntura»

a càrrec de Marcelo Tagliacchi, CASAP Can Bou

Biblioteca Central: Sala Polivalent / 1a planta — 19 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



13N
dimecres

TALLER PER A ADULTS

VIDA SANA • TALLER DE YOGA

«Rejuvenece dando flexibilidad a tu columna vertebral»

a càrrec de Valeria Castilla

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



13N
20N

TALLER PER A ADULTS

VIDA SANA • DUES SESSIONS

«Estrès i ansietat. Causes, símptomes i claus de detecció i estratègies d'afrontament»

amb les psicòlogues Helena Abellán i Elena Huerta, del Centre de Psicologia Castelldefels

Biblioteca: Sala Polivalent 1a planta — 19 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



14N
21N

TALLER PER A ADULTS

ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Aprofita't: fes-te la bossa de mà d'aquest hivern»

a càrrec d'Estil Pepi

Biblioteca: Sala Taller Infantil — 10 h

INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



14N
dijous

TALLER PER A ADULTS

A TAULA • ESPECIAL ANY ESPRIU

«Des de l'Empordà fins a Alella: camins d'Espriu»

amb Celler Vallès i la col·laboració del grup Alga

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



14N
dijous

TALLER PER A ADULTS

ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Ambientadors de feltre»

a càrrec de Lola Conde

Biblioteca: Sala Taller Infantil — 19 h

INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES • MATERIAL: 5€



15N
divendres

TEATRE

«Espriu!»

dirigida per Oriol Broggi (v. pàgina 14)

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 20:30 h

PREU: 12 € — VENDA: OAC + telentrada.com



15N
divendres

TEATRE

«Dràcula»

dirigida per Sammy Taylor - Performing Arts

Teatre Plaza — 22 h

PREU: ANTICIPADA, 10 € — VENDA: OAC



16N
dissabte

MERCAT

SETMANA DE PREVENCIÓ DE RESIDUS

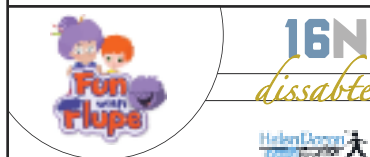
«meRRRcafels + Reparató»

a càrrec de l'Ajuntament de Castelldefels, amb el suport de Diputació, Àrea Metropolitana i Agència de Residus de Catalunya

Plaça de l'Església — 10 h

INSCRIPCIONS GRATUÏTES:

castelldefels.org/mercatsegonama



16N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

TALLER PER A INFANTS DE 3-4 ANYS AMB UN ADULT

«Fun with Flupe Diversió en anglès»

a càrrec de Helen Doron

Biblioteca: Espai Ramon Fernández Jurado — 11 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



16N
dissabte

TALLER PER A ADULTS

T'INTERESSA...

«De les restes de menjar i jardineria en podem fer adob»

amb la col·laboració de l'Àrea Metropolitana, a través del programa Compartim un Futur

Biblioteca: Sala Polivalent 1a planta — 12 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



16N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

PER A INFANTS DE 3 A 7 ANYS AMB UN ADULT

«Vine a comprar al mercat. Consum responsable: simulació de mercat i compres»

amb la col·laboració de l'Àrea Metropolitana, a través del programa Compartim un Futur

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 12 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



16N
dissabte

TEATRE

«Bona gent»

dirigida per Daniel Veronese

Teatre Plaza — 21 h

PREU: 16 € — VENDA: OAC + telentrada.com +

OFICINES DE CATALUNYA CAIXA + TAQUILLA 1 H ABANS



17N
diumenge

TEATRE INFANTIL

«Un nou vestit nou»

Xip Xap

Teatre Plaza — 12 h

PREU: 5 € — VENDA: OAC

ORG: XARXA D'ESPECTACLE INFANTIL I JUVENIL



17N
diumenge

CANT CORAL

Festa de Santa Cecília

Trobada de corals

Corals Ventijol, Margalló, Marinada, Quartet Assai i Germanor, i amb la col·laboració de l'Associació Musical de Castelldefels

Teatre Plaza — 18 h

PREU: 1 €

ORG: ASSOCIACIÓ GENT GRAN DE CASTELLDEFELS



18N
dilluns

TALLER PER A ADULTS

T'INTERESSA... • SETMANA DE PREVENCIÓ DE RESIDUS

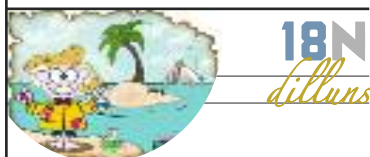
«Reparació de petits electrodomèstics»

a càrrec de Solidança

Biblioteca: Sala Polivalent 1a planta — 18 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES

ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



18N
dilluns

L'HORA DEL CONTE ESPECIAL

ESPECIAL: SETMANA DE LA CIÈNCIA

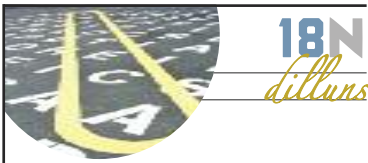
«El naufrag»

a càrrec de Ciència Divertida

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h

RECOLLIDA SOLIDÀRIA D'ALIMENTS (CREU ROJA)

PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS D'EDAT



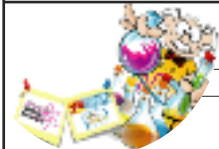
18N
dilluns

VISITA

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES

Visita guiada a la Biblioteca Central

Recorregut per les instal·lacions i explicació dels serveis que ofereix la biblioteca
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h



19N
dimarts

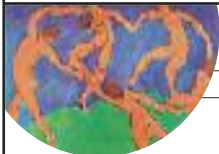
TALLER INFANTIL

PER A INFANTS A PARTIR DE 7 ANYS

«Einstein i les seves coses»

a càrrec de Ciència Divertida
Biblioteca: Sala Taller Infantil — 10 h

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



19N
dimarts

TALLER PER A ADULTS

VIDA SANA

«Movimiento expresivo: del movimiento al alma»

a càrrec de Valeria Zylbersztejn
Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 10:30 h



19N
dimarts

DOCUFÒRUM

T'INTERESSA... • SETMANA DE LA CIÈNCIA

«Blood in the mobile»

projecció del documental (VOSE)
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h



19N
dimarts

TALLER PER A ADULTS

VIDA SANA

«La separació de la parella»

a càrrec de Núria Marco, psicòloga del Centre Teràpia Positiva
Biblioteca: Sala Polivalent 1a planta — 19 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



19N
26N
03D

XERRADA PER A ADULTS

CONNECT@ AMB LA BIBLIOTECA

«Lectura i escriptura digital»

a càrrec d'Àngels Gallardo (Marlex Editorial)
Biblioteca Central: Aula Multimèdia — 19 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



20N
dimecres

L'HORA DEL MEDI AMBIENT

SESSIONS FAMILIARS DE 20 MINUTS • AFORAMENT LIMITAT

«El planetari inflable de Cal Ganxo baixa a la biblioteca»

a càrrec de Fora d'Òrbita
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h
ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



21N
dijous

TERTÚLIA LITERÀRIA

PUNT DE LECTURA • ESPECIAL ANY ESPRIU

Llegim «Laia» de Salvador Espriu

tertúlia moderada pel Centre Espriu d'Arenys de Mar
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h



21N
dijous

CINEMA V.O.S.E.

«Comme un chef»

(El Chef. La receta de la felicidad)
de Daniel Cohen
Cinema Metropol — 21 h
PREU: 5€



22N
divendres

TALLER DE CUINA EN ANGLÈS

PER A INFANTS DE 4 A 7 ANYS AMB UN ADULT

«Little Chefs. Let's cook together!!»

a càrrec de l'escola d'anglès Kids & Us
Biblioteca: Sala Taller Infantil — 18 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PREU MATERIALS: 2€



23N
dissabte

TALLER

T'INTERESSA... • SETMANA DE PREVENCIÓ DE RESIDUS

«Redissenyem un moble»

a càrrec de Solidarça
Biblioteca Central: Espai de Suport / 1a planta — 11 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA
ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



23N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

TALLER PER A INFANTS DE 18 MESOS A 3 ANYS

«Wiggle & Grow with Kindermusik»

a càrrec de Kindermusik
Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 11 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



23N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

TALLER PER A INFANTS DE 3 A 6 ANYS AMB UN ADULT

«Simulastory. The Little Duck by Kids & Us»

a càrrec de l'escola d'anglès Kids & Us
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 12 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



23N
dissabte

PASSEJADA COMENTADA

«Ascens pel parc del Castell i observació astronòmica al Castell»

a càrrec de l'Ajuntament de Castelldefels, el Museu de Ciències Naturals i l'Àrea Metropolitana
Plaça de la Cultura (davant de la biblioteca) — 19 h
INSCRIPCIONS: activmuseuciencies@bcn.cat



23N
dissabte

MÚSICA

Ad Libitum Orquestra d'Acordions de l'OCAB

en concert (v. pàgina 14)
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19:30 h
PREU: 8 € — VENDA: OAC + telentrada.com



24N
diumenge

DIUMENGES VERDS

SETMANA DE LA CIÈNCIA

«Matí d'activitats a Cal Ganxo»

itineraris, observació solar, taller sobre prehistòria, coets d'aigua, Picorover lunar...
Cal Ganxo — 9:30 h
INSCRIPCIONS: calganxo@esplai.org
ORG: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



25N
dilluns

L'HORA DEL CONTE ESPECIAL

ESPECIAL: ANY ESPRIU

«Barques de paper: històries del petit Espriu»

a càrrec d'Alambiq Teatre
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h
PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS D'EDAT



25N
dilluns

EL CLUB DELS 15

PER A INFANTS DE 8 A 11 ANYS • LLEGIM...

«El forat de les coses perdudes»

de Joan Armangué
club de lectura moderat per Lourdes Armengol
Biblioteca: Espai de Suport 4 / 2a planta — 18:30 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



25N
dilluns

CLUB DE LECTURA

COMENTEM LES NOVEL·LES DE LITERATURA JUVENIL

El Club dels Experts

moderat per Silvia Nebot
Biblioteca: Espai de Suport 3 / 2a planta — 18:30 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PER A INFANTS A PARTIR D'11 ANYS



25N
dilluns

TALLER DE CONVERSA EN ANGLÈS

T'INTERESSA...

«Taking a look at today's newspapers»

a càrrec d'Emma Satchel
Biblioteca Central: Sala Polivalent planta 1 — 18:30 h
CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



26N
dimarts

TALLER FAMILIAR

INFANTS A PARTIR DE 5 ANYS AMB UN ADULT

«Ceràmica: hagamos una calabaza y una cazuelita para castañas»

a càrrec de l'Associació Torreó Mediterrani
Biblioteca: Sala Taller Infantil — 18 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PREU MATERIALS: 4€



26N
dimarts

TALLER JURÍDIC

T'INTERESSA...

«Com preparar testament»

a càrrec de l'advocada Belén Martínez, del bufet d'advocats Mercatoria
Biblioteca: Sala Polivalent 1a planta — 19 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



27N
dimecres

TALLER FAMILIAR

INFANTS A PARTIR DE 5 ANYS AMB UN ADULT

«Nens i gossos: una relació de respecte i d'amor»

a càrrec d'Educanimals
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 18 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



27N
dimecres

TALLER PER A ADULTS

«¿Qué probabilidad hay de que me toque la lotería»

a càrrec de Liceum Centro de Estudios
Biblioteca Central: Sala Polivalent / 1a planta — 19 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



28N
dijous

TALLER PER A ADULTS

ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Aprenem a cosir a màquina»

a càrrec d'Antonia García i AVV Vista Alegre
Biblioteca: Sala Taller Infantil — 10 h
INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



28N
dijous

TALLER-TAST PER A ADULTS

A TAULA

«Cada copa al seu vi»

a càrrec de l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



28N
dijous

TALLER PER A ADULTS

ELS DIJOUS, POSA FIL A L'AGULLA

«Bijuteria amb cuir»

a càrrec d'Eva Martínez
Biblioteca: Sala Taller Infantil — 19 h
INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES • MATERIAL: 6€



30N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

L'HORA DEL CONTE PER A INFANTS DE 0 A 3 ANYS

Ratolins de Biblioteca:

«El circ de tots»

a càrrec d'Eva González
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 10:30 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



30N
dissabte

DISSABTES FAMILIARS

INFANTS A PARTIR DE 5 ANYS AMB UN ADULT

«Fem cors de Nadal»

a càrrec de Lola Conde
Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 12 h
CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA • PLACES LIMITADES



30N
dissabte

MÚSICA

PROGRAMA "VIU EL PARC!"

Selva de Mar

en concert (v. pàgina 14)
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 20 h
ENTRADA GRATUÏTA

EN EL MARC DEL PROGRAMA "VIU EL PARC!", EL 30-N

Música ètnica amb Selva de Mar

Sasha Agranov i Pablo Wayne defineixen la seva música com a aquàtica, un suggerent tapís d'atmòsferes temporals que parteixen d'una base instrumental acústica (violoncel i hang) i hi afegeixen objectes i un processos electrònics. A la Biblioteca Central, el 30-N a les 20 h.

+INFO: www.castelldefels.org/cultura



A LA BIBLIOTECA, EL DIA 15-N A LES 20:30 H

Espriu universal



Un espectacle per a tres veus, i una guitarra. A mig camí entre la lectura i la dramatització. Catalunya vista pel poeta. La creació d'un mite, quasi tràgic, des de Sinera fins arribar a les fonts gregues. La creació d'un univers propi. A falta de tenir-lo, Espriu sent la necessitat de crear-lo. És això el que el diferencia d'altres escriptors catalans. Que detecta aquesta necessitat i s'hi posa, i en fa un univers. Aprofitant personatges del món dels seus estius, i elevant-los a la categoria de personatges de Catalunya. Agafa Arenys que és el seu poble d'estiu i l'eleva a un lloc mític, que pot ser qualsevol. En fa un univers català, que ha de servir per fer un punt des d'on puguem entendre'ns millor.

VENDA D'ENTRADES: www.telentrada.com – PREU: 12€

AL PLAZA, EL DISSABTE 23-N, A LES 19:30 H

Torna l'Orquestra d'Acordions



L'any 1986, Pepita Perelló i Sellés va fundar la que aleshores es va anomenar Jove Orquestra d'Acordions de l'OCAB. Aquesta jove formació era la realització d'una orquestra paral·lela, ensenyada i preparada, que assegurés la continuïtat de l'OCAB. Des de l'any 2004, l'Orquestra ha pres una volada diferent, en la qual hi tenen cabuda totes les edats, sempre que el que motivi als instrumentistes sigui fer música amb l'acordió. Per aquesta raó, ara s'anomena Ad Libitum-Orquestra d'Acordions de l'OCAB.

Després de l'actuació, el març de 2011, al Teatre Plaza de Castelldefels, aquesta formació torna a la nostra ciutat, on va entusiasmar el públic, aquest cop a la Biblioteca Central (Espai Ramon Fernández Jurado).

VENDA D'ENTRADES: www.telentrada.com – PREU: 8€

TEATRE PLAZA
CASTELLDEFELS

PROGRAMACIÓ 2013
OCTUBRE-DESEMBRE

AL TEATRE PLAZA

TEATRE

BONA GENT
dirigida per Daniel Akeroness
Dissabte 16 de novembre, a les 21h

LA BELLA Y LA BESTIA
dirigida per Sammy Taylor
Dijous 6 de desembre, a les 20h

MÚSICA

LA FLAUTA MÀGICA
Variacions Del Furi la capella
Dissabte 21 de desembre, a les 21h

CONCERT DE CAP D'ANY
Dijous 29 de desembre,
a les 19 h

PROGRAMACIÓ FAMILIAR

UN NOU VESTIT NOU
Dijous 17 de novembre, a les 12h

ROBIN HOOD
Dijous 15 de desembre, a les 12h

A L'ESPAI RAMON FERNÁNDEZ JURADO (BIBLIOTECA CENTRAL)

ESPRIU
dirigit d'Enric Brugu
Dijous 15 de novembre, a les 20:30h

AD LIBITUM
orquestra d'acordions de l'OCAB en concert
Dissabte 23 de novembre, a les 19:30h

MÚSICA ÈTNICA
AMB SELVA DE MAR
anunciat en el programa Viu el Parc
Dissabte 30 de novembre, a les 20h

Entrades a la venda

www.teatreplaza.org

Segueix Castelldefels Cultura a

/ MÁS DE 5.000 PERSONAS SE MANIFIESTAN EN FAVOR DEL CENTRO HOSPITALARIO /

La ciudadanía, con el Hospital de Viladecans



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

Los alcaldes de Castelldefels, Manuel Reyes; Gavà, Joaquim Balsera; y Viladecans, Carles Ruiz encabezaron el 30 de octubre la manifestación organizada por la Plataforma en Defensa del Hospital de Viladecans. Participaron en la marcha, que se desarrolló sin incidentes, unas 5.000 personas. Salió de la plaza de Europa de Viladecans y transcurrió por la carretera C-245, acabando en la rotonda que da entrada al Hospital.

La Plataforma, formada por los responsables de la junta de personal del centro, representantes de entidades ciudadanas de los municipios

y los ayuntamientos afectados, reivindicó que el Hospital de Viladecans siga siendo el centro de referencia de la zona, y que la Generalitat tenga presente la existencia del proyecto de ampliación del equipamiento sanitario. Los alcaldes pidieron a la Generalitat la concreción de la financiación del proyecto de ampliación del centro hospitalario que da servicio a unos 200.000 personas. La manifestación se ha cerrado con los parlamentos de los alcaldes y de representantes de la Plataforma. El alcalde de Castelldefels denunció que *«no puede ser que se recorten servicios imprescindibles y necesarios para los vecinos de cinco municipios»*.

9

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE VECINOS DE CASTELLDEFELS:

«Pretendemos una vez más llamar la atención de la ciudadanía, de los medios de comunicación y principalmente del Govern de la Generalitat en el sentido de que el Hospital de Viladecans siga adelante; se garanticen todos los servicios que ahora se están proporcionando a los usuarios; y, en la medida de las posibilidades, continúe adelante el proyecto de ampliación tal como fue pensado y aprobado en el año 2008»



Todos los concejales de Castelldefels se posicionaron, acabado el Pleno del 24 de octubre, por la defensa del centro

INSCRIPCIÓN DE COMERCIANTES EXPOSITORES, HASTA EL 12 DE NOVIEMBRE

Empresas y comercios locales, en Castrumfidelis

Vuelve Castrum Fidelis, del 5 al 8 de diciembre, en el marco de la Fiesta Mayor de Invierno. Tras el gran éxito de 2012, regresa la Feria Medieval, con actividades como la Muestra de Comercio Local, en la plaza de la Iglesia, que crecerá con los comerciantes que deseen decorar su establecimiento. En las calles adyacentes, el mercado medieval estará compuesto por puestos de artesanía, desfiles, exposiciones de armas y vestidos, tiro con arco, cetrería, juegos infantiles... Habrá también actividades paralelas en el Castillo, con grupos de recreación histórica. El plazo de inscripción para participar como comerciante finaliza el 12-N.

+INFO: comerciocastelldefels.com

EN LONDRES, LA PRIMERA SEMANA DE ESTE MES DE NOVIEMBRE

En la feria turística más importante del mundo

Del 4 al 7 de noviembre, Londres acoge la XXV edición de la World Travel Market (WTM). Castelldefels estará presente en esta feria, un evento que se considera de obligatoria asistencia para el sector turístico mundial, agentes y profesionales. Nuestra ciudad participará en la feria con la Agencia Catalana de Turismo, por lo que contará con un mostrador en el espacio de Costa Barcelona. En esta feria se presentan los destinos y sectores de la industria ante un público especializado de profesionales. Es una oportunidad única para toda la industria turística, y el Ayuntamiento considera que es una cita idónea para promocionar Castelldefels en el mundo.

BCN AIRSIM MEETING 2013

Castelldefels, referente mundial de la aeronáutica



El BCN Airsim Meeting 2013 se desarrolló en el campus universitario el 5 y 6 de octubre, con actividades abiertas al público para dar a conocer la aviación a través de la simulación, en paralelo a las jornadas técnicas del más alto nivel. Una de ellas, sobre el presente y el futuro del transporte aéreo, se celebró el día 5, tras el acto inaugural (foto).

CAMPAÑA "AIXEQUEM PERSIANES"

Dinamizar locales vacíos en Vista Alegre



A través del Plan de Barrios de Vista Alegre se lleva a cabo una actuación especial para activar los locales comerciales cerrados. El Centro Cívico de la calle Giralda acogió el 5 de octubre la presentación de la iniciativa. Dio relieve al encuentro de explicación técnica de las oportunidades la presencia del alcalde. +INFO: castelldefels.org/vistaalegre

/ EL ACTO CONMEMORÓ EL DÍA DE LA HISPANIDAD /

/ EL AYUNTAMIENTO Y LA CASA DE ARAGÓN CELEBRARON LA FESTIVIDAD DEL PILAR /

Con la tradicional Ronda Aragonesa Castelldefels celebró en la plaza de la Iglesia la festividad de la Virgen del Pilar y el Día de la Hispanidad, una velada que tuvo como protagonista a la Casa de Aragón de Castelldefels, Gavà y Viladecans. La celebración tuvo lugar el viernes 11 de octubre, la víspera de la festividad, e incluyó un parlamento del alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes. El alcalde agradeció el empuje de los miembros de la casa regional organizadora de la actividad, que representan, dijo, *«al millar de aragoneses que viven en Castelldefels, donde han visto crecer a sus hijos y a sus nietos»*.



REDACCIÓ

Fauna local en peligro por malas prácticas

ALIMENTAR A LOS ANIMALES DE LOS ESTANQUES Y LIBERAR A ANIMALES DOMÉSTICOS SON DOS PRÁCTICAS QUE ES PRECISO ABANDONAR

Mala práctica número 1: alimentar a la fauna de los estanques

Mucha gente no es consciente de ello, pero si alimentamos a patos, tortugas, peces u otros animales que típicamente encontramos en nuestros espacios acuáticos, lejos de mejorar, estamos perjudicando, y muy seriamente, el equilibrio natural de estos espacios. El alimento depositado no es digerido en su totalidad, con el consiguiente deterioro de la calidad del agua, con aparición de plagas como ratas, etc.

Alimentar a los animales autóctonos y liberar ejemplares domésticos modifica el ecosistema. Tocar una de las piezas produce efectos en las demás

En lugares como la plaza Barona, el parque de la Corredera, la balsa de la UPC (Olla del Rei Joan II) o el parque de la Granota, podemos encontrar diferentes especies animales y vegetales autóctonas que, de no recibir ningún aporte externo, serían capaces de subsistir en equilibrio, manteniendo un entorno mucho más agradable y de aspecto más limpio. ¿Y por qué lo mantenían todo en mejor estado? Sencillamente, porque forman parte de un sistema (un eco-sistema) en el que todo está relacionado y donde tocar una de las piezas produce efectos en todas las demás. En otras palabras: se desequilibra el sistema y es cuando aparecen los problemas (superpoblación de una especie con respecto de otras, sobreexplotación del alimento que ésta requiere, competencia por el espacio, por los nutrientes...).

Mala práctica número 2: abandonar mascotas en el medio

Liberar una tortuga que ya se ha hecho demasiado grande (o por-

que huele mal, o come demasiado...); un patito que compramos en una feria ganadera porque era muy simpático; no ayuda en absoluto a ese animal ni tampoco a los que ya vivían en el estanque, por distintos motivos.

■ La superpoblación hace más escasos los recursos (compiten por los alimentos naturales, que son los que más les convienen) a la vez que comporta más suciedad (sus defecaciones generan concentraciones de nitratos en el agua, restándole calidad).

■ A veces, se producen hibridaciones (mezcla de especies entre animales exóticos o de granja y autóctonos), perdiéndose características que los hacen resistentes y autosuficientes en libertad.

■ Frecuentemente, la especie exótica no tiene un depredador natural, con lo que su supervivencia supera con creces a la de la fauna autóctona, convirtiéndose así en especies invasoras.



■ Desde las administraciones, se realizan campañas de captura de animales exóticos o de granja que dañan el medio natural. Los animales capturados son, en la mayoría de casos, sacrificados.

■ El abandono de mascotas es un delito tipificado en la Ley de Protección de los Animales y, por lo tanto, denunciable y punible.

/ JÓVENES DEL CASAL, AGENTES FORESTALES Y UPC / / CAMPAÑA DE CAPTURA EN CASTELLDEFELS /

Durante el verano de este año y principios de otoño, se ha llevado a cabo una campaña de captura de tortugas exóticas (animales que no son propios de nuestro territorio), con el resultado de 243 capturas.

En la campaña colaboraron los jóvenes del Casal de Verano mediambiental "Enganxa't al natu-estiu!!", celebrado en julio, así como la UPC y los agentes forestales de Castelldefels.

De los 243 ejemplares capturados:

- Sólo 10 son tortugas autóctonas. Estas recibieron examen veterinario y fueron marcadas y reintroducidas. Una de ellas tenía más de 40 años.
- 233 tortugas corresponden a especies exóticas, de las que 98 pertenecen a las dos especies de tortuga de Florida (*Trachemys scripta*), declarada como invasora (dañina para el medio).

El concejal de Medio Ambiente, Màxim Costa (AVVIC), advierte que la proporción entre ejemplares autóctonos e invasores «es alarmante, por lo que es necesario tomar consciencia y adoptar un comportamiento que no propicie esta desaparición de nuestra fauna y flora autóctona junto con el deterioro del medio natural».

Alliberar fauna danya la natura.
Donar menjar perjudica l'ecosistema.



Donar menjar perjudica l'ecosistema



Alliberar fauna danya la natura i constitueix un delicte punible



/ ISLAS ARTIFICIALES EN LA Balsa DE LA UPC /
/ ACTUACIONES DE MEJORA EN L'OLLA DEL REI /

Esta balsa, que el año pasado fue incluida en el catálogo de Zonas Húmedas de la Generalitat de Catalunya, se ha beneficiado en las últimas semanas de una actuación encargada por la UPC y financiada gracias a una subvención de la Generalitat: se han colocado unas islas vegetadas flotantes como barrera de protección para evitar la entrada de elementos sólidos en los dos extremos de la balsa, se han colocado vallas disuasorias para evitar que los visitantes se acerquen a la lámina de agua y se han eliminado especies invasoras vegetales y animales (estas últimas en colaboración con el Área municipal de Medio Ambiente).

/ ¿ADÓNDE VAN? /

/ ESPECIES EXÓTICAS CAPTURADAS /

Desde el Área de Medio Ambiente del Ayuntamiento se han realizado campañas de captura; los animales capturados son llevados al CRARC (Centre de Recuperació d'Anfibis i Rèptils de Masquefa), donde reciben un examen veterinario y (en el caso de las especies no consideradas invasoras) son puestos en adopción durante 3 meses. Transcurrido este plazo, de no haberse producido la adopción, estos animales son sacrificados y sus cuerpos son gestionados según marca la legislación vigente.

A los ejemplares adoptados se les coloca un chip y son inscritos en el registro de mascotas. Si el nuevo propietario lo abandona, podrá ser localizado y multado.

FORMACIÓ I INTERCANVI D'IDEES DELS RESPONSABLES DE TRANSMETRE CONSCIÈNCIA A L'ALUMNAT

SEMINARI PER A DOCENTS DE LES ESCOLES VERDES

TORNA EL CURS PER A DOCENTS MEMBRES DE LES COMMISSIONS AMBIENTALS DE LES ESCOLES VERDES DE CASTELLDEFELS

Aquest curs, amb caràcter formatiu, però també amb un important component d'espai d'intercanvi d'idees i experiències, s'ofereix per segon any al personal docent de les escoles de Castelldefels que disposen de l'acreditació d'Escola Verda. L'edició d'enguany comença el 14 de novembre, i comptarà amb 5 sessions que es desenvoluparan a diferents centres de la ciutat on, igual que l'any passat, els assistents podran conèixer in situ, els projectes que s'hi duen a terme. El curs està reconegut pel Departament d'Ensenyament, qui acreditarà una formació de 15 hores. Per a inscripcions de darrera hora, cal contactar amb el Centre de Recursos Pedagògics (CRP) de Castelldefels (93 665 01 93).

Escoles verdes a Castelldefels

La placa d'Escola Verda la llueixen actualment 11 centres a Castelldefels. El primer en aconseguir-la i que ja va passar l'any passat per la primera renovació va ser l'Institut Les Marines, que compta amb un sòlid projecte de compromís amb el medi ambient. El desembre de 2012 van aconseguir la placa 10 centres educatius més de Castelldefels: les escoles públiques Can Roca, Edumar, Guinovart, Lluís Vives, Margalló i Torre Barona; els instituts Mediterrània i Sert; i les concertades Petit Món i Frangoal. Aquest tomb en el "mapa escolar verd" de la ciutat es va donar gràcies al primer curs de formació per a docents de centres candidats a rebre la placa, organitzat per l'Àrea de Sensibilització Ambiental de l'Ajuntament, i que va iniciar-se el curs 2010-11.

Cap projecte d'escola verda és igual a un altre. Els punts de

partida són la base a partir de la qual s'estableixen els objectius; per tant, les escoles que ja comptaven amb un sòlid projecte educatiu en matèria de sostenibilitat, apunten a objectius més alts en aquest camp, mentre que les escoles que començaven de zero, tot just fan les primeres passes. Cal dir que totes les passes són importants mentre es facin en la direcció correcta!

Si els seus fills o filles són alumnes d'una Escola Verda de Castelldefels amb un projecte sòlid, segur que ja saben de què parla aquest article, ja que el missatge sostenible d'una Escola Verda ha d'arribar a cada família. Així, es demana als infants que portin a l'escola embolcalls sostenibles, es fan programes d'aprofitament de materials, es fan comunicacions per via digital o l'escola té un hort on participen els alumnes, l'AMPA...



L'hort del Can Roca, una de les iniciatives desenvolupades com a Escola Verda

LA GUANYADORA D'AMBICIAT HA ESTAT A. GARCÍA

La foto guanyadora anima a estendre l'ús de la bicicleta



En el concurs AmBICla't, que per segon any consecutiu convocava l'Ajuntament a través de Cal Ganxo, en el marc de la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura 2013, van participar 22 obres de persones empadronades a la ciutat, que van optar al premi a través de la pàgina de Facebook del municipi.

Per escollir la fotografia guanyadora, el jurat va valorar la qualitat general de la fotografia, i la seva capacitat encoratjadora per usar la bicicleta com a mitjà de transport, tant com l'originalitat, propietat i capacitat engrescadora del missatge amb què es va presentar. Així, la valoració final ha sorgit de la puntuació global obtinguda, és a dir, de la valoració del conjunt: foto+lema.

La guanyadora, Amèlia García, va incorporar a la seva fotografia [v. El Castell del mes passat] el lema o missatge "Tu també hi tens cabuda; la mobilitat és cosa de tots". El premi del concurs, una bicicleta plegable, va ser lliurat a la guanyadora el dia 10, de mans de l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), del regidor de Medi Ambient, Màxim Costa (AVVIC), i del regidor de Mobilitat, Joan Galmés (AVVIC).

/ ENGANXA'T AL MEDI AMBIENT // PER PROPOSAR UN TEMA ESCRIGUI A: e-oac@castelldefels.org

SETMANA DE LA PREVENCIÓ DE RESIDUS A CASTELLDEFELS

Torna la Setmana de Prevenció dels Residus, on reflexionem sobre la necessitat de canviar sobre la nostra manera de comportar-nos en el món i molt especialment, sobre la nostra manera de consumir... Reiterem el missatge de l'any passat: no n'hi ha prou amb **Reciclar** i **Reutilitzar** objectes, cal **Reduir** els que produïm (i que, tard o d'hora, acabant convertint-se en residus). Així, de les tres **R** (Reduir-Reutilitzar-Reciclar), la primera és la més important. Posant-la en pràctica, ens estalviem recórrer a les altres dues!!

Què cal saber-ne?

- Els embolcalls, de més a menys sostenibles: embolcall zero (compra a granel) > embolcall reutilitzable > Paper > Vidre > Plàstic > Bricks i altres envasos de materials barrejats.
- Dada positiva: El 2012 es va reduir a Catalunya la generació de residus en 1,47kg/hab./dia. I justament la nostra comarca, el Baix Llobregat, s'ha situat per sota d'aquesta mitjana. Estem fent camí... Però no cal aturar-se!!
- Dada negativa: s'han incrementat els robatoris efectuats

als contenidors ubicats a la via pública, cosa que afecta a les xifres de recollida selectiva globals.

■ Els ajuntaments rebem un import que pot utilitzar en millores a la ciutat, per cada kg de residus separats correctament que es porta a les plantes de tractament. Quan barregem, estem restant recursos a la ciutat. Cal tenir en compte que una de les despeses municipals més grans és la de la recollida de residus i neteja viària. Cal per tant aprofitar els recursos que tenim!

Què hi pots fer tu? Practica les 3R!!

- **Redueix:** evitant el consum de bosses de plàstic portant una pròpia a les compres; evitant l'excés d'embolcalls, envasos i safates i prioritant els de vidre i cartró per davant dels de plàstic, porexpà o briks; imprimint els documents a doble cara per utilitzar la meitat de paper i fent servir el corrector per no haver d'imprimir 2 vegades; regalant joguines que no facin servir piles...
- **Reutilitza:** aprofitant objectes que han perdut la utilitat original per a una nova funció; utilitzant el paper per les dues bandes (la majoria de coses que apuntem no reque-



reixen un full nou per les dues bandes!); repara tot allò que sigui reparable; participa en els mercats de venda i intercanvi d'objectes de 2a mà, com el del 16 de novembre (inscriu-te a www.castelldefels.org/mercatsegonama).

■ **Recicla:** quan s'hagi esgotat la vida útil d'un envàs o altre tipus d'objectes llença'ls allà on toca, per assegurar-te que serà reciclat! La separació a casa és l'inici de la cadena del reciclatge. El nostre paper és molt important!

I sempre que puguis, compra material reciclat! (amb cada tona de paper reciclat s'evita la tala de 17 arbres).

/ EL PROJECTE IMPULSA LA TRANSMISSIÓ D'EMPRESSES PER GENERAR CREIXEMENT ECONÒMIC /

NOU SERVEI PER DESENVOLUPAR LA REEMPRESA A CASTELLDEFELS

L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS, LA PATRONAL CECOT I LA DIPUTACIÓ DE BARCELONA HAN SIGNAT UN CONVENI DE COL·LABORACIÓ AMB L'OBJECTIU DE DESENVOLUPAR LA REEMPRESA I LA REEMPREDORIA A CASTELLDEFELS

Castelldefels disposa d'un Punt d'Atenció del Centre de Reempresa de Catalunya a les instal·lacions de La Guaita, el Centre de Suport a l'Economia. Per al regidor de Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació, Santiago Barona (CiU), «*amb aquest conveni s'amplia la cartera de serveis per potenciar la empremadoria local*». L'objectiu de Reempresa, és impulsar i estructurar la transmissió d'empreses per generar creixement econòmic, evitant així el tancament de negocis econòmicament viables i la destrucció d'ocupació al municipi. En el moment de la signatura del conveni que fa possible el servei, l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), va declarar que «*sempre es destaca la importància de crear noves empreses, però mantenir les que ja existeixen no és menys important; l'objectiu d'aquest consistori és ajudar als nostres emprenedors*».

Van signar el conveni, a més de Reyes i Barona, el president de la patronal Cecot i del Centre Reempresa de Catalunya, Antoni Abad; el vicepresident primer i president delegat de l'Àrea de Desenvolupament Econòmic Local de la Diputació, Ferran Civil; i el president d'AEBALL, Manuel Rosillo.



De dreta a esquerra: Manuel Rosillo, Manuel Reyes, Ferran Civil, Santiago Barona, Antoni Abad i David Grau

OFERTAS DE EMPLEO

Con el objeto de ofrecer un servicio a aquellas personas que buscan trabajo y a las empresas de Castelldefels y su entorno que necesitan personal, el Centro de Apoyo a la Economía Local La Guaita ejerce de mediador gracias a su Bolsa de Trabajo.

Puede informarse sobre las ofertas, que irán apareciendo en las páginas de la revista municipal y a través de internet, contactando con La Guaita y mencionando el número de referencia. Consulte las ofertas que continúan activas en las direcciones castelldefels.org/bolsadetrabajo y castelldefels.org/borsadetreball

+INFO: La Guaita — 93 635 25 75

■ **Agente inmobiliario** — Se precisa persona para tareas de comercial de oficina inmobiliaria; captaciones, visitas inmuebles ventas y alquileres. IMPRESCINDIBLE: Formación en marketing y ventas. Formación FP Segundo Grado/CFGS. Dominio catalán y castellano. Nivel medio de inglés

y francés. Ofimática nivel avanzado (bases de datos, Word, Excel, power point). Jornada completa. Horario: Lunes a viernes de 9:30-13:30 y 16:30-20h. Sábados 9:30-13:30h. Municipio de trabajo: Castelldefels y Baix Llobregat Sur. (Ref. 6337)

■ **Frutero/a** — Se necesita persona para realizar las tareas propias de frutero/a para comercio en Castelldefels. IMPRESCINDIBLE: Experiencia previa en las mismas funciones. Catalán. Horario: jornada completa. Municipio de trabajo: Castelldefels. (Ref. 6332)

■ **Mozo de almacén** — Establecimiento comercial precisa persona por el almacén para realizar pedidos. IMPRESCINDIBLE: Dominio del idioma francés (nivel conversación). Mínima experiencia gestión de pedidos. Horario comercial: 9-14h y de 16-18h. Municipio de trabajo: Sant Vicenç dels Horts. (Ref. 6330)

■ **Recepcionista hotel** — Se necesita persona para trabajar como recepcionista en un hotel ubicado en la zona playa de Castelldefels. Se valorarán

estudios formativos o superiores, CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA a nivel de usuario. IMPRESCINDIBLE: CONOCIMIENTO MEDIO-ALTO DE LA LENGUA INGLESA. Se valorará experiencia en puestos de trabajo similares. Horario: opción de 1/2 jornada o completa en turno por la TARDE. Incorporación Inmediata. (Ref. 6327)

■ **Operador/a de sistemas** — Se precisa un/a operador de sistemas. El trabajo a desarrollar es el mantenimiento de una red de unos 30 equipos físicos, 6 servidores físicos y 20 servidores virtuales. IMPRESCINDIBLE: CFGS o FPII. Entorno Microsoft (W7, W2003, W2008). Experiencia en las mismas funciones. Se valorará conocimiento de entorno Joomla. Jornada tiempo parcial (10 horas/semana). Municipio de trabajo: Castelldefels. (Ref. 6326)

■ **Carnicero/a-Charcutero/a** — Se precisa carnicero/a-charcutero/a para despachar al público. IMPRESCINDIBLE: Experiencia mínima de 2 años en las mismas tareas. Residir en Castelldefels. Catalán. Estudios primarios.

Horario: 9-14 y de 17-20h De lunes a viernes + sábados por la mañana. Incorporación inmediata. (Ref. 6325)

■ **Técnico/a de formación** — Consultoría especializada en revenue management y comercialización por Internet necesita técnico/a de formación para gestionar la plataforma online y cursos presenciales a oficina de Barcelona. Comercialización de cursos online y presenciales: planificación formación, actualizar contenidos web y redes sociales de la empresa, bonificaciones de la Fundación Tripartita... IMPRESCINDIBLE: Experiencia en hostelería/turismo. Nivel alto de inglés. Buenos conocimientos de Microsoft Office Experiencia en gestionar bonificaciones formación Tripartita. Horario: 9-18h de lunes a viernes. Municipio de trabajo: Barcelona. (Ref. 6324)

■ **Esteticien/manicurista** — Salón de belleza necesita incorporar esteticista/manicurista para realizar uñas de porcelana, de gel, manicuras/pedicuras y depilaciones. IMPRESCINDIBLE: Experiencia

mínima de 3 años realizando uñas. Formación en estética. Horario: de lunes a viernes de 10h a 20h con los días y descansos correspondientes. (Ref. 6323)

■ **Babysitter** — Familia de Castelldefels necesita persona para dar soporte en el cuidado de niños. Se tendrá que recoger a los niños a las 17:00 de lunes a jueves en la parada del autocar. Y preparar la cena. IMPRESCINDIBLE: Aportar referencia y experiencia demostrable. Deseable nivel de alemán bilingüe, carnet de conducir, y residir zona Castelldefels. Incorporación: Diciembre. Prórroga hasta finales de junio 2014 o indefinido. Horario: Lunes a jueves de 17-20h (flexibilidad para ajustarse al horario de los padres). Municipio de trabajo: Castelldefels playa. (Ref. 6322)

■ **Mecánico/a** — Se precisa mecánico para taller en Castelldefels para reparaciones de vehículos, neumáticos... IMPRESCINDIBLE: Experiencia mínima de 1 año y conocimientos de electrónica. Jornada completa. Horario: 8 a 13:30 h y de 15 a 19:30 h. (Ref. 6320)

AVISA'NS SI OBRES UN COMERÇ NOU • Tel. 93 635 27 00



NUEVOS ESTABLECIMIENTOS
COMERCIALES



■ **Telepan**
Telepan Service
Tel. 93 010 75 93
Tel. 635 826 211
info@telepanservice.es
telepanservice.es



■ **Associació Cultural Torreó Mediterrà**
Talleres artesanales, actividades culturales, literarias y lúdicas
C. Arcadi Balaguer, 114 bis
Tels. 665 823 565 - 650 913 126
info@adrianasilva.es
terrealbeniz@hotmail.com



■ **ExedraArt**
Gestión cultural en el ámbito del arte
Passeig de Lormont, 5 (Els Canyars)
Tel. 696 520 917
exedrart.com
exedra@exedrart.com



■ **Cheap Cheap**
Moda hombre y mujer vestir y sport
C. Albert Einstein, 23 bxs local 6
C. Antonio Machado, 17-19
Tel. 936 644 005
mirame006@hotmail.com

/ CONOZCAMOS NUESTRO COMERCIO // JOSÉ CODINA, DE TALLERES HERMANOS CODINA /

«EL RESPETO, CLAVE PARA AGUANTAR 47 AÑOS EN UNA SOCIEDAD FORMADA POR CUATRO HERMANOS»

ES UNO DE LOS NEGOCIOS RELACIONADOS CON EL AUTOMÓVIL MÁS ANTIGUOS DE LA CIUDAD. LO FUNDARON CUATRO HERMANOS EN 1966

¿Cuándo nació Talleres Codina?

En 1966, no donde estamos ahora sino en la calle Albert Einstein, en un local muy pequeño. Éramos cuatro hermanos, Francisco, Juan, Manuel y yo, Antonio, aunque todo el mundo me conoce como José. En aquel tiempo las normativas eran distintas, y trabajábamos a menudo en la calle, que estaba sin asfaltar todavía. Luego tuvimos el taller en Manuel Girona, donde ahora está el BBVA, hasta que hace veinte años construimos este edi-

ficio en la avenida Constitución, donde estamos ahora. Siempre quisimos estar en la carretera, y lo conseguimos. Y ahora tenemos el concesionario de Fiat, aunque reparamos todas las marcas.

Los hermanos, ¿bien avenidos?

Sí, hemos funcionado bien. Siempre hemos mantenido el respeto por el hermano mayor. Él fue el primero, la cabeza visible, y hemos respetado siempre sus decisiones. No ha habido peleas ni enfados. Aguantar 47 años una sociedad de cuatro hermanos ha sido remar todos en la misma dirección. Y mucho respeto.

¿Cómo ha evolucionado la venta de vehículos?

Hubo una época en que vendia-

mos hasta veinte coches cada mes, y ahora se vende muy poquito. A lo mejor vendes un coche al mes, o dos; es una gran caída.

¿Funciona mejor el taller?

Nuestra especialidad es la chapa y pintura, que es lo que nos mantiene. Tenemos muy buena clientela, de muchos años. Hay familias que eran las únicas que tenían coche hace cuarenta años, y siguen con nosotros.

¿La clientela es el secreto?

La nuestra es muy fiel, y eso que muchas compañías de seguros intentan llevar a sus asegurados a otros talleres. Ellos prefieren venir a reparar a Codina, que el trabajo lo hagamos nosotros. Gracias a Dios trabajamos bien. Nuestras compañías son Mutua Madrileña y Axa.

¿La plantilla ha disminuido?

En alguna época fuimos hasta doce trabajadores. Ahora somos siete, porque muchos han cambiado para prosperar por su cuenta. En parte ha sido una suerte, porque no hemos tenido que despedir a gente, que igual los tiempos nos habrían acabado obligando a ello.

Quizá la electricidad, la electrónica y la mecánica hayan cam-



José Codina, junto a su padre, de nombre Antonio pero más conocido también por José

biado más que la chapa y pintura.

Sí, pero, por ejemplo, la pintura también ha evolucionado. Antes quizá tardabas una semana en tener pintado un 600. Y con una pintura por semana ganábamos dinero. Ahora pintas cuatro o cinco coches a la semana y te sale lo comido por lo servido. Aunque es verdad que ahora la calidad es mayor. Y es más rápido. En cuanto a la chapa, bueno, ahora hay mucho más plástico.

¿Cómo ve la situación en Castelldefels para las empresas como ustedes, con puerta abierta?

La crisis la estamos notando todos. La situación general es mala. Nosotros vamos trabajando; ahora casi se puede considerar un éxito mantenerse. Y lo estamos consiguiendo. Ha pasado toda una vida; fíjese que yo estoy a punto de jubilarme, con 64 años cumplidos.

¿Continuará Hermanos Codina?

Espero que sí, mi hijo Antonio está conmigo, y yo estaré unos años todavía con él, ayudándole. Y luego, es ley de vida, me retiraré.

■ **Hermanos Codina (Fiat)**
Av. Constitución, - Tel. 93 665 08 43



A la puerta de las instalaciones, en la avenida Constitución, junto a la plaza Colom



Patronat Municipal de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50 — Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org — elcastell@castelldefels.org

El Castell • Novembre de 2013 • Núm. 86

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impreßió: Editorial MIC

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Sonia Motos

Director del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavi Martín, María José Blanco i Sergio Medina

Publicitat: Publifels — Tel. 617 021 589 — info@publifels.com Dipòsit Legal: B-38.424 79

D'aquesta revista se n'editen 27.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa

CON 'MENJARS D'ARREU DEL MÓN'

Jornadas de Cooperación



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

La Pista de Can Roca acogió, el 26 de octubre, la 18a edició de Menjars d'Arreu del Món, tradicional clausura de las Jornadas de Cooperación. La recaudación se destinaba al proyecto "Haz sonreír los niños del Nepal", de Okume AZ. Del 18 al 26 de octubre, la 24a edición de las jornadas se centró en el 2º Objetivo del Milenio de Naciones Unidas: «Garantizar que los niños acaben un ciclo completo de educación primaria».

INTERCAMBIO CON EL MEDITERRÀNIA

Visita de estudiantes holandeses



Estudiantes de la escuela holandesa Heerbeck, de intercambio con estudiantes del Instituto Mediterrània, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde, Manuel Reyes (PP), y el concejal de Educación, Santiago Barona (CiU).

/ EN MARCHA EN DIFERENTES PUNTOS DE LA CIUDAD /

ACTUACIONES PARA MEJORAR LA SEGURIDAD DE CONDUCTORES Y PEATONES

DINAMIZARÁ EL PASO DE VEHÍCULOS Y PEATONES

Nuevo semáforo en el paseo Marítimo con av. dels Banys



El Ayuntamiento está acabando de situar un nuevo semáforo en el paso de peatones de paseo Marítimo-avenida Banys, que permitirá dinamizar el tráfico de vehículos y garantizar la seguridad de los peatones.

MÁS SEGURIDAD PARA LOS PEATONES

Nuevo semáforo en avenida Constitución-plaza Colom



El Ayuntamiento está acabando de colocar un nuevo semáforo en el paso de peatones de la avda. Constitución del lado de pl. Colom. El semáforo se regulará mediante pulsación de los peatones que deseen cruzar.

EN EL BARRIO DE VISTA ALEGRE

Nuevo acceso al aparcamiento de la calle Ramon y Cajal



El Ayuntamiento de Castelldefels ha habilitado un nuevo tramo de doble sentido en la calle Ramon y Cajal de Vista Alegre, el situado más al norte, para facilitar a los vecinos de la zona el acceso a la zona de aparcamiento.

ANTE EL PABELLÓN DE CAN ROCA

La calle Castanyer, ahora de sentido único



Cambio de circulación a sentido único en el tramo ante el pabellón de Can Roca. La medida ha permitido crear 40 nuevas plazas de aparcamiento en la acera norte. La iniciativa ha contado con el visto bueno de los vecinos de la zona.

NO HABÍA SALIDA DIRECTA

Conexión de las avenidas 304 y Constitución



Con el visto bueno de los vecinos, se ha abierto la conexión de la avda. 304 con la avda. Constitución, que hasta ahora no existía. Así mejorará el flujo de circulación y se permitirá a los vecinos un acceso directo a una arteria tan importante.

ESQUINA CON EL PASEO DE LA MARINA

Nueva rotonda en la avenida de la Playa



Nueva rotonda a la altura del paseo de la Marina, para hacer más fluido el tráfico y las entradas y salidas a la avda. de la Playa, una de las arterias principales de acceso al paseo Marítimo de Castelldefels.

/ EN EL MARCO DEL POSICIONAMIENTO DE CASTELLDEFELS COMO CIUDAD DEFENSORA DE LOS DERECHOS HUMANOS /

CUATRO DEFENSORAS DE LOS DERECHOS HUMANOS SENSIBILIZAN A LA CIUDADANÍA

Con el objetivo de concienciar a la ciudadanía de la importancia de la lucha por los derechos humanos, cuatro mujeres destacadas a nivel internacional visitaron Castelldefels el 9 de octubre. Las colombianas Doris Rivera y Claudia García Giraldo, la bosnia Alma Masic y la saharauí Idagja Lachgare fueron recibidas en el Salón de Plenos del Ayuntamiento, en el marco de una recepción oficial ofrecida por

la concejal de Cooperación, Sonia Motos (PP), y representantes de diferentes entidades solidarias como Malaria 40, Castelldefels-Sáhara o el Grup de Dones. Dirigiéndose a las defensoras, la concejal enalteció su «*coraje ejemplar*». «*Siempre seréis muy recibidas en nuestra ciudad —manifestó— para saber de vuestra lucha tan importante por la defensa de los derechos humanos*».



Las cuatro activistas por los derechos humanos ofrecieron una charla en la Biblioteca Central

/ LA COMISSIÓ INSTITUCIONAL N'APROVA LA MEMÒRIA 2012-2013 I DÓNA CONTINUÏTAT AL PROGRAMA DE CARA AL CURS QUE ARA COMENÇA /

EL PLA D'ENTORN CONTINUA TREBALLANT PER LES XARXES EDUCATIVES

El 4 d'octubre es va reunir la Comissió Representativa Institucional i Tècnica (CRIT) del Pla Educatiu d'Entorn de Castelldefels, amb l'objectiu d'aprovar la memòria del curs passat i el projecte per al curs que ara comença.

El Pla Educatiu d'Entorn (PEE), es va formalitzar el febrer de 2006, amb el lideratge compartit de l'Ajuntament de Castelldefels i el Depar-

tament d'Ensenyament de la Generalitat. El PEE, treballa dins l'àmbit educatiu amb l'objectiu d'afavorir la cohesió social, fomentar la interculturalitat i millorar la presència i l'ús social de la llengua catalana, i així enfortir les xarxes educatives, la participació en activitats de lleure i esportives, els vincles entre les famílies, l'escola i el seu entorn, i reduir les des-

igualtats entre col·lectius, per contribuir a incrementar l'èxit escolar.

En funció dels objectius del pla, el curs passat es van desenvolupar a Castelldefels 23 accions; entre elles destaca, per la dotació econòmica, l'aportació municipal de suport a les activitats extraescolars per a l'alumnat d'infantil i primària, que va ascendir a 130.000 €.



El regidor d'Educació, Santiago Barona (CiU), i la inspectora d'Ensenyament de la Generalitat, Carme Mañà, van presidir la comissió



/ AMB SORTIDA I ARRIBADA AL CANAL OLÍMPIC DE CATALUNYA, ES VA CELEBRAR EL 20 D'OCTUBRE /

Participació massiva en una nova Marató del Mediterrani que estrenava el format per parelles

UNES 5.000 PERSONES VAN GAUDIR DE CASTELLDEFELS I DE L'ESPORT EN UNA PROVA DE FONS QUE ES CONSO-LIDA ANY RERE ANY

Gairebé 5.000 persones van participar en la cinquena prova del Circuit Aliança, la IX Marató del Mediterrani, que enguany presentava tres modalitats: una Cursa Open 10k, una Mitja Marató i la Marató del Mediterrani o Mitja per parelles (resultat de la suma dels temps de la mitja marató que corrien, junts, els dos integrants dels equips participants).

El marroquí de 35 anys Otmane Btaimi, amb un registre d'1h 07:58, va esmicolar el rècord de la prova en la distància de la mitja marató en la 9a edició de la Marató del Mediterrani. L'atleta, també d'origen marroquí, Hasna Bahon (La Sansi), campiona de Catalunya de mitja marató i que arribava de vèncer en la Cursa de la Mercè de Barcelona, es va imposar amb 1h 20:06, rebaixant en quatre minuts el rècord anterior, en poder de la finesa Anna María Knuttu, amb 1h 24:10 des de 2011. Btaimi, de 35 anys, i amb una millor marca



A dalt, un moment de la sortida de la Marató del Mediterrani 2013. A baix, els vencedors



en la distància d'1h 05:01 (Göteborg 2012), va dominar la prova de principi a fi. Només Juan Manuel Álvarez (Runners World) va intentar seguir el seu pas, però el fort ritme imposat pel vencedor va fer que Álvarez fos segon amb 1h 10:43, a 2:46 del vencedor. El corredor de Cornellà David Guamet, campió de Catalunya de marató, va ser tercer, amb 1h 11:57.

+INFO: maratodelmediterrani.com

/ QUATRE DIES DE COMPETICIÓ INTENSA, QUE VAN CORONAR ELS CAMPIONS CONTINENTALS /

Espectacular i emocionant etapa final del Mini Kitesurf Tour Europe a la platja de Castelldefels



La quarta i última etapa del MINI Kitesurf Tour Europe, celebrada del 10 al 13 d'octubre a la platja de Castelldefels, va deparar quatre dies de competició molt intensos, per coronar els campions europeus de l'edició de 2013, que ja van mesurar les seves forces en les etapes celebrades anteriorment a França, Alemanya i Holanda. En la disciplina Freestyle, els guanyadors europeus van ser els *riders* alemanys Mario Rodwald i Sabrina Lutz. En la disciplina Racing el títol europeu va ser per al francès Maxime Nocher i l'holandesa Katja Roose



El tinent d'alcalde Xavier Amate (CiU) va participar en la cerimònia de proclamació dels campions

96 ESPORTISTES AMB DISCAPACITAT

/ CASTELLDEFELS VA ACOLLIR LA PROVA FINAL DEL CAMPIONAT EUROPEU DE HANDBIKE /



Un total de 96 esportistes amb discapacitat van participar el primer cap de setmana d'octubre en la prova final del Campionat Europeu de Handbike. 10 dones i 86 homes van prendre part a la sortida de la prestigiosa prova de handbike, o "bicicleta de mà", una de les quatre modalitats del ciclisme paralímpic.

La competició l'organitzava el Club Barcelona Esportiu Handbike. El dissabte 5 es va disputar una contrarellotge individual de 12,5 quilòmetres que es va desenvolupar dins Canal Olímpic de Catalunya. El diumenge 6, va ser el torn de la prova en ruta, que va constar de 38,8 quilòmetres i que va discórrer pel passeig Marítim.

En el marc de la presentació oficial de l'esdeveniment esportiu el 2 d'octubre, l'alcalde, Manuel Reyes (PP), va lloar «la capacitat de superació d'uns esportistes que mereixen el màxim reconeixement; és un orgull que passin per Castelldefels en l'any que som Ciutat Europea de l'Esport».

El regidor d'Esports, Xavier Amate (CiU), es va mostrar «sorprès i admirat per l'esforç i les ganes que hi ha al darrera d'aquesta disciplina». El Secretari General de l'Esport, Ivan Tibau, va destacar que «l'organització de la prova posa en evidència la capacitat de Catalunya per acollir activitats esportives d'alt nivell i per promoure l'esport per a tothom».



El tinent d'alcalde i l'alcalde, amb els organitzadors de la prova disputada a Castelldefels



David Solé
Grup Municipal del PP
ppcastelldefels@yahoo.es

TODOS UNIDOS EN DEFENSA DEL HOSPITAL DE VILADECANS

Las diferentes fuerzas políticas de los municipios a los que el Hospital de Viladecans da cobertura nos hemos unido para pedirle a la Generalitat que San Lorenzo siga siendo el hospital de referencia de nuestra comarca. Por ello, también nos hemos sumado a la multitudinaria manifestación convocada por asociaciones, vecinos y trabajadores. Una protesta que pone de manifiesto la

verdadera preocupación que siente el territorio respecto al futuro de la política sanitaria anunciada por la Generalitat que pretende que el hospital de Viladecans se acabe convirtiendo en un centro ligero de día más orientado a la atención primaria y traspasar su actual papel de hospital público de referencia para casos más graves o que necesiten ingresos hospitalarios al hospital con-

certado de Sant Boi. Se trata de un hospital que viene demostrando, desde hace 25 años, excelentes resultados en su labor de atención hospitalaria de mediana complejidad a los 180.000 habitantes a él adscritos, entre ellos, los de Castelldefels. Podemos llegar a entender que la situación económica actual no permite retomar la construcción de un nuevo hospi-

tal moderno y avanzado tal y como fue planificado por el gobierno tripartito, pero a cambio, le exigimos su ampliación y la mejora de sus servicios. La sanidad es una pieza básica del sistema del bienestar y ha de ser universal y de calidad. Por ello, nosotros no aceptaremos que Viladecans sea un hospital ligero y seguiremos defendiendo su papel referente en el territorio.



Joan Sau
Grup Municipal PSC
gms.castelldefels@gmail.com

DEFENSEM EL NOSTRE HOSPITAL

Els governs de CiU, a Catalunya, i del PP, en el conjunt d'Espanya, estan entestats en desmuntar peça a peça l'Estat del benestar, el sistema que ens vam dotar perquè ningú quedés exclòs. Una d'aquestes peces és la sanitat pública. Ho veiem a nivell general, però també ben aprop, amb l'hospital de Viladecans, el centre hospitalari de referència per a la ciu-

tadania de Castelldefels. Malgrat ser un hospital àmpliament valorat per la ciutadania i de presentar uns bons indicadors de qualitat i eficiència, l'atenció que presta el centre s'està ressentint per culpa de les retallades del govern de Mas. La ciutadania ja veu que darrera d'això hi ha una qüestió ideològica i per això, amb el suport del personal sanitari, s'està

mobilitant per reclamar a la Generalitat que cessin les retallades, es reobrin els serveis tancats i tiri endavant el projecte d'ampliació de l'hospital. El PSC s'ha sumat s'ha aquesta reivindicació ciutadana, al carrer i a les institucions. El Grup Socialista ha fet una proposta al Parlament perquè la Generalitat reservi els diners necessaris per a la redacció definitiva del

projecte d'ampliació de l'hospital, i perquè adapti les necessitats fixades del pla funcional i les actuals necessitats del territori. Cal sumar totes les veus possibles per evitar que es deteriori el sistema públic de salut. La garantia de la seva sostenibilitat passa per enfortir-lo i no per debilitar-lo. Tirant tots junts del mateix extrem de la corda, ho aconseguirem.



Xavier Amate
Grup Municipal de CiU
grup.municipal@castelldefels.cat

L'HOSPITAL DE VILADECANS NO ES TOCA

Tothom sap, hores d'ara, que les retallades que el Gobierno de España ha imposat al tot el territori en el decurs dels darrers anys –a uns llocs més que a altres, que tot s'ha de dir– han tingut una incidència molt negativa en tots els àmbits, però especialment en els de l'educació i la sanitat. Doncs bé, de la mateixa manera que des del Grup Municipal de Convergència i Unió hem treballat i seguirem treballant per impedir el tancament de l'escola Guinovart, estem empenyent i continuarem fent-ho per

aconseguir que l'hospital de Viladecans romanguí obert i prestant els serveis que necessiten els ciutadans de les poblacions del seu entorn i, concretament, els de Castelldefels. La postura de CiU en aquests i altres temes de caire social dels que tindrem ocasió de parlar properament es i serà inequívoca, per molt que hi hagi gent que s'entesti en fer veure el contrari per obtenir rèdits polítics. La nostra federació ha defensat, defensa i defensarà sempre els interessos dels ciutadans de Castelldefels per da-

munt de totes les coses. Aquest és el compromís que varem assolir a les darreres eleccions i aquest és el compromís que mantenim amb absoluta fermesa, no tan sols amb aquells que varen disposar la seva confiança en nosaltres sinó amb tots i cadascun dels ciutadans, del primer a l'últim, que viuen al nostre municipi. La lluita perquè l'hospital de Viladecans no es toqui va començar fa molt de temps i per part nostra continuarà fins el final. Sabem que les dificultats són grans i que la crisi hem de

passar-la. Segur que la crisi s'acabarà algun dia. Mentre, nosaltres no parlem de brots verds ni de indicatius econòmics esperançadors. Nosaltres no fem demagògia. Nosaltres fem públic, un cop més, el nostre compromís de fer tot allò que estigui al nostre abast per impedir que puguin minvar els serveis o la qualitat del nostre centre mèdic de referència. Varem estar a la manifestació del propassat dia 30 i tornarem a ser-hi al costat de la nostra gent en la defensa dels seus drets.



Lourdes Carreras
Grup Municipal d'ICV-EUIA
icv-euia@castelldefels.org

“SE ESTÁ ARREGLANDO LA SITUACIÓN”

Aquestes paraules d'un regidor del PP del govern municipal de Castelldefels en el ple d'octubre sonen a broma de mal gust i exemplifiquen clarament fins a on pot arribar l'auto-complaença del PP, tant a Madrid, com a la nostra ciutat, davant la reforma de les pensions i la reforma de l'administració pública. Unes reformes que presumeixen d'estalvis de milions d'euros però no diuen que és a canvi de la pauperització de moltes persones pen-

sionistes i la precarització dels serveis públics. Ens treuen competències i poder adquisitiu... ens escanyen econòmicament i encara pretenen que els felicitem per les seves grans solucions. Mesures maquillades d'austeritat que fan desaparèixer les classes mitges i marginen del tot a qui ja estava en situació de risc. Viuen fora de la realitat de milers de famílies. De veritat es creuen el discurs fàcil

que repeteixen fins a l'esgotament? Una reforma de les pensions injusta i innecessària. Una reforma de l'administració pública que deixa els municipis abandonats i farà tancar serveis com les bressols. Una llei educativa wert-gonyosa i cinica, que dóna recursos a centres d'elit segregatius per gènere, mentre retalla l'ensenyament públic i menysprea la llengua catalana. La situació la están empeorando, seño-

res del PP... nos llevan al caos. Per sort, en aquest Ajuntament, a pesar del PP, hem aprovat mocions en contra de les retallades de les pensions i dels serveis públics. Mentrestant, CDC al seu rotlló, aprovant ruptures de pacte unilaterals, marejant la premsa i la ciutadania per no res. Uns altres que ho estan arreglant tot...! Des d'ICV-EUIA, la pregunta és fins quan aquests menyspreus a la població i a les institucions?



Màxim Costa
Grup Municipal AVVIC
avvic@msn.com

NETEJA DE LA CIUTAT

En el Ple Municipal del 24 d'octubre s'ha aprovat un dels serveis més importants i més crítics de la ciutat, el de recollida de residus, neteja viària i deixalleria. Aquest servei és, en els països civilitzats, un servei bàsic, fonamental pel funcionament de tots els altres serveis. Pot funcionar la sanitat, l'educació, el transport i el civisme en una ciutat bruta? Pel que fa al civisme, si des de l'Ajuntament donem exemple d'un interès màxim per la neteja de la ciutat, ens armem d'autoritat moral per a demanar un comportament cívica

tothom. Any rere any, Castelldefels ha anat millorant en aquest servei. Ara, es vol seguir millorant-lo, aportant els notables avanços tecnològics actuals. De totes maneres, aquest contracte ens impacta pel seu abast, ambició i cost. Hem estat reunits, doncs, força hores amb els tècnics municipals i ens informen que han vist aquests equips funcionant amb èxit a Barcelona, Sitges, Cerdanyola La Bisbal i Valls, Viladecans i Sant Joan Despí i a altres països com Itàlia i França. Pel que fa al cost d'aquest servei, s'ha d'insistir en

que la diferència entre l'actual contracte i el nou que es proposa, que és 1 milió d'euros aproximadament, es deu sobretot al cost de la neteja viària, no a la recollida de residus. Alguns avantatges, entre altres, que ens aportarà el nou sistema: — Renovació de tots els equips actuals, ja obsolets. — Utilització d'energies més netes, com el gas com a combustible amb el resultat de menys soroll i menys contaminació de l'aire. — Distribució de compostadors entre els veïns (150 i més, si calen).

— Increment de la neteja viària, sobretot als barris de muntanya i litoral. — Neteja dels 56 passatges de la ciutat. En resum i per acabar, els plecs de prescripcions tècniques i clàusules administratives que es van portar a l'aprovació del Ple són el resultat del treball exhaustiu dels tècnics de l'Ajuntament i la supervisió de la Diputació i d'una consultoria externa. Ens queda ara la prova definitiva de la seva implementació a Castelldefels dins d'uns pocs mesos.

/ NOTÍCIES /

/ EL CUINER DE L'ANY, ALBERT MARIMON, EN LES X TROBADES GASTRONÒMIQUES /

Al tancament d'aquesta edició s'anunciava la celebració, el 4 de novembre, al palau de congressos del Gran Hotel Rey Don Jaime, de la desena edició de les Trobades Gastronòmiques del Baix Llobregat, que cada any organitza el Gremi d'Hostaleria de Castelldefels. La cita gastronòmica, epíleg de la Mostra de Cuina, anunciava la presència a l'estrada d'Albert Marimon, del Restaurant La Cava de Tàrraga, triat com a Cuiner de l'any 2013 pel prestigiós Fòrum Gastronòmic de Girona. En la jornada es convocava també el lliurament de diferents premis i guardons del món gastronòmic local que cada any atorguen el Gremi i la revista local "La Voz".

/ NOU RÈCORD DE LA RECOLLIDA D'ALIMENTS DE LA XARXA CASTELLDEFELS SOLIDARI /

El 19 d'octubre la Xarxa Castelldefels Solidari va organitzar un nou recapte solidari d'aliments a diferents supermercats del municipi de les cadenes Caprabo, Condis i Sorli Discau. Es van recollir prop de 1.500 quilos d'aliments (que equivalen a 6.000 racions de menjar) que es faran arribar per mitjà de les entitats de la xarxa a les persones i famílies que passen per una situació de necessitat d'aliments. És la quantitat més gran des de que es va constituir la xarxa, fa un any i mig.

/ AL MONUMENT QUE RECORDA EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT /

L'AJUNTAMENT HOMENATJA LLUÍS COMPANYS

EL 15 D'OCTUBRE ES VA CELEBRAR LA TRADICIONAL OFRENA FLORAL AL MONUMENT AL PRESIDENT DE LA GENERALITAT AFUSELLAT EL 1940



L'Ajuntament de Castelldefels ha celebrat aquest dimarts 15 d'octubre l'homenatge que commemora el 73è aniversari de la mort de Lluís Companys, expresident de la Generalitat de Catalunya. L'acte es va desenvolupar al monument a la memòria de Companys, que es troba a l'avinguda que du el seu nom, al barri de la Muntanyeta de Castelldefels.

En l'ofrena floral van participar diferents regidors dels grups polítics que formen l'Ajuntament de Castelldefels, en un acte presidit pel primer tinent d'alcalde, Xavier Amate (CiU).

Serveis sanitaris www.gencat.net/ics/usuarios

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària ABS Can Bou:

Carrer Sevilla Av. Màlaga - Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària ABS El Castell:

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 636 66 60

Tren



Consulti els horaris a diari

902 24 02 02

rodaliesdecatalunya.cat — renfe.es

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Central de Castelldefels	93 636 96 97
Bombers	112 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
Cementiri	93 665 29 26
Cal Ganxo (reserves alberg i activitats ambientals)	93 474 74 74
Centre d'Informació i Recursos per a Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural Vista Alegre	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Oficina Mpal. de Consum (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Església Evangèlica de Castelldefels	93 645 27 79
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM — radiocastelldefels.org	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics — www.emt-amb.com	010

Mobles i restes de poda



Recollida per barris

DEIXI ELS TRASTOS I RESTES DE JARDINERIA A LA PORTA DE CASA LA NIT ANTERIOR

Dilluns:

Can Roca, Muntanyeta i Montmar

Dimarts:

Bellamar, Vista Alegre, Can Vinader, Canyars, Castell-Poble Vell i Centre

Dimecres:

Poal i Baixador

Dijous:

Mar-i-Sol, Zona Universitària, Can Bou, Botigues, Camí Ral i Granvia Mar

Divendres:

Lluminetes i La Pineda



Si el dia de recollida és festiu no dipositi les deixalles. Espera una setmana.



Als barris en què la recollida és els dilluns les restes de poda es poden deixar durant el cap de setmana.

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Novembre 2013

1	Divendres	Itarte
2	Dissabte	Albalà
3	Diumenge	Lladós
4	Dilluns	Monill
5	Dimarts	Guitón
6	Dimecres	Garcia i Corres
7	Dijous	Chalmeta
8	Divendres	Galcerà
9	Dissabte	Llorens
10	Diumenge	Mallasén
11	Dilluns	Gordo
12	Dimarts	Puig
13	Dimecres	Martínez
14	Dijous	Itarte
15	Divendres	Albalà
16	Dissabte	Lladós
17	Diumenge	Monill
18	Dilluns	Guitón
19	Dimarts	Garcia i Corres
20	Dimecres	Chalmeta
21	Dijous	Galcerà
22	Divendres	Diloy
23	Dissabte	Mallasén
24	Diumenge	Gordo
25	Dilluns	Puig
26	Dimarts	Martínez
27	Dimecres	Itarte
28	Dijous	Albalà
29	Divendres	Lladós
30	Dissabte	Monill

Les farmàcies **Puig, Chalmeta, Monill, Mallasén, Martínez i Albalà** fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el **servei d'urgències** està cobert per les farmàcies **Puig i Monill**; l'horari de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C. Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà (De la Platja)

Pg Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C. Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Garcia i Corres (Castelldefels Centre)

C. Arcadi Balaguer, 17 · Tel. 93 106 98 53

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Diloy)

C. García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C. Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C. Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



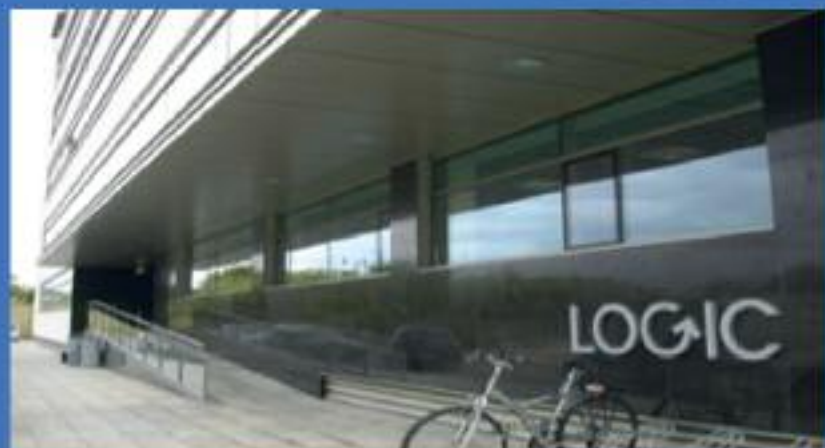


Un nou espai d'oficines a Castelldefels

EDIFICI LOGIC 1

Oficines en venda, lloguer i lloguer amb opció a compra en un polígon ubicat a Castelldefels, amb diversitat de zones comercials i d'oci. Amb accés directe de la C-32, a 9 km de l'aeroport i a 15 minuts dels grans recintes de la Fira de Barcelona. Excel·lents comunicacions amb serveis de transport públic (autobusos i trens).

- ▶ Acabats d'**immillorable** qualitat
- ▶ Servei de consergeria **inclòs**
- ▶ Places d'aparcament **en venda o lloguer**



LLOGUER
A partir de 8€ el m2
+ 2€ despeses de comunitat.
També amb OPCIÓ DE VENDA!

Informació al tel. 936 646 990